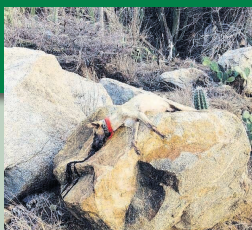


3 Aruba

Dode honden
tentoongesteld op rotsen



9 Wereld

New York geschokt
door dodelijke brand



10 Economie

Groeivertraging bij
techconcern Huawei



12 Sport

Dumoulin rijdt Giro,
beslist later over Tour



Knops reageert op vragen Tweede Kamer:

‘Cijfers van kindermishandeling op Aruba mogelijk hoger’

ORANJESTAD — De daadwerkelijke cijfers van kindermishandeling op Aruba zijn mogelijk nog hoger, omdat Bureau Sostene (BSO) nog geen juridische status heeft. Staatssecretaris Raymond Knops (CDA) van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties antwoordde dit op vragen van de Tweede Kamerleden. Hij erkent dat er mogelijk sprake is van *underreporting* en dat niet alle instanties zich houden aan de afspraken over decentralisatie van de cijferregistratie.

Tweede Kamerleden Attje Kuiken, Sharon Dijksma en Joba van den Berg (CDA) hadden aan Knops gevraagd of het klopt dat één op de vijftien kinderen op Aruba te maken heeft met huiselijk geweld, seksueel misbruik, mishandeling of verwaarlozing en of Nederland bereid is om de Arubaanse regering te ondersteunen bij het beschermen van kinderen. Ze hadden ook gevraagd of het hierbij gaat om technische assistentie of om financiële investeringen. Knops antwoordde op 27 december, me-

de namens staatssecretaris Paul Blokhuis van Volksgezondheid, Welzijn en Sport. De Tweede Kamerleden baseren zich op een onderzoek uit 2008 van de Task Force Kinderrechten. Daarin staat dat één op de vijftien kinderen op Aruba te maken heeft met huiselijk geweld, seksueel misbruik, mishandeling of verwaarlozing. Zo waren er in 2016 op Aruba in totaal 318 meldingen, waarvan 51 meldingen voor lichamelijke mishandeling, 36 maal lichamelijke verwaarlozing, 22 gevallen van psychische/

emotionele mishandeling, 171 gevallen van verwaarlozing op psychische/emotioneel vlak, 28 meldingen van seksueel misbruik en 10 gevallen van huiselijk geweld.

Vergelijken kan niet

Knops vindt echter dat die cijfers niet zomaar vergeleken kunnen worden met die van Nederland. Hij wil er daarom geen uitspraken over doen. De cijfers van Aruba gaan over het aantal registraties, adviezen en meldingen bij het Algemeen Meldpunt Kindermishandeling (Bureau Sostene). De Nederlandse cijfers zijn gebaseerd op een informantenstudie via beroepskrachten, zo waren in 2010 119.000 kinderen slachtoffer van huiselijk geweld.

Vervolg op pagina 3

Turkse politie arresteert terreurverdachten

ANKARA — De Turkse politie heeft vandaag tientallen vermeende IS-aanhangers opgepakt. Dat gebeurde bij invallen in Ankara en Istanbul.

Aanklagers in Ankara hadden de aanhouding gelast van 46 mensen, van wie er uiteindelijk 29 werden opgepakt. Dat gebeurde toen antiterreureenheden 's ochtends invallen deden op meerdere plaatsen in de hoofdstad, zei een bron binnen de politie tegen staatspersbureau *Anadolu*. Sommige verdachten zouden bezig zijn geweest met voorbereidingen voor een terreuraanslag op nieuwjaarsdag.

De autoriteiten voerden vandaag ook een operatie uit tegen IS-verdachten in Istanbul. Daar arresteerde de politie nog eens 46 vermeende leden van de terreurorganisatie. Het ging in 43 gevallen om buitenlanders. De politie stelde in een verklaring dat zij onder meer worden verdacht van smokkelactiviteiten namens IS. Een vermeende IS-aanhanger pleegde rond de vorige jaarwisseling een aanslag

op een nachtclub in Istanbul. Daardoor kwamen 39 mensen om het leven en raakten tientallen personen gewond. De Turkse politie arresteerde later een Oezbeekse verdachte. De autoriteiten in die miljoenenstad lijken dit jaar geen enkel risico te nemen. Functionarissen zeiden eerder dat 37.000 agenten rond de jaarwisseling waken over de veiligheid in de stad. Dat zijn er fors meer dan gebruikelijk. Ook mogen zware voertuigen zeven stadsdelen niet in en zijn openbare festiviteiten op sommige plaatsen verboden.

Tips huisdieren tijdens vuurwerk

ORANJESTAD — Het wordt eigenaren van honden en katten tijdens de jaarwisseling aangeraden hun huisdieren te voorzien van een halsband waarop het telefoonnummer van hun baasje staat vermeld. Op deze manier zijn ze relatief snel terecht in het geval ze in paniek weglopen door geluidsoverlast van vuurwerk tijdens Oud en Nieuw.

Maar liever zien de dierenartsen en dierenwelzijnsorganisaties dat huisdieren tijdens de jaarwisseling binnen blijven. Bij voorkeur in een vertrouwde, rustige omgeving, voorzien van airco of met voldoende frisse lucht. Ook een kalmeringspilletje kan helpen dieren rustig te houden.

Het helpt om een radio of televisie aan te zetten, zodat het geluid van vuurwerk minder diep doordringt. Katten voelen zich prettig als ze een schuilplekje hebben, zoals een kartonnen doos of een paar stoelen naast elkaar met een doek erover. Honden in een ommuurde tuin houden wordt niet aangeraden, want ze springen hoger als ze in paniek raken en kunnen dan alsnog uit de tuin ontsnappen.

Kalmeringsmiddel

Animal Care Clinic raadt daarnaast ook het kalme-



Foto: Sophie Loderijfs

ringsmiddel 'diazepam' aan. Dit is een pilletje dat ongeveer vijf tot acht uur lang werkt. Het ontspant de

spieren, werkt rustgevend en het blokkeert het geheugen waardoor dieren niet onthouden dat ze angstig

zijn voor harde knallen, dit beperkt het trauma. Dieren worden ook slaperig van het middel.

Oud-voorman ondernemingsraad politie vervolgd

DEN HAAG — Het Openbaar Ministerie gaat Frank Giltay, de voormalig voorzitter van de centrale ondernemingsraad (cor) van de politie, strafrechtelijk vervolgen.

Dat meldt het Landelijk Parket. Ook zijn vrouw en een ondernemer uit Almere

worden gedagvaard. Giltay wordt vervolgd wegens fraude met facturen, waaraan ook zijn vrouw en de ondernemer zouden hebben meegewerkt. De precieze tenlastelegging wordt in januari verwacht.

Twee andere ondernemers zijn ook als verdachte in deze zaak aangemerkt, maar de zaken tegen hen worden buiten de rechtszaal afgehandeld. Gisteren werd Giltay definitief ontslagen wegens ernstig plichtsverzuim. Hij raakte onder meer in opspraak door de dure etentjes en feesten die de ondernemingsraad van de politie onder zijn leiding organiseerde. Ook zou hij duizenden euro's hebben opgenomen van de zakelijke creditcard die hij van de politie had gekregen.

Geen krant

Voor u ligt de laatste editie van 2017. De Amigoe is morgen, maandag en dinsdag gesloten. Op deze dagen verschijnt er geen krant. De eerste editie in het nieuwe jaar komt uit op woensdag 3 januari. Dan is ook het kantoor aan de Bilderdijkstraat weer geopend. Ñapa is ook nog met reces. De eerstvolgende weekendbijlage verschijnt op zaterdag 13 januari. De medewerkers van de Amigoe wensen u een veilige jaarwisseling en nieuwswaardige start van 2018.

Ondanks bestand zeker 30 doden in Zuid-Soedan

JUBA — Ondanks de wapenstilstand in het door oorlog verscheurde Zuid-Soedan zijn er tijdens gevechten tussen regeringstroepen en rebellen ten minste dertig mensen om het leven gekomen.

Een legerwoordvoerder zei dat er door aanvallen in de staat Bieh twaalf militairen, elf opstandelingen en zeven burgers zijn gedood. Beide partijen beschuldigden elkaar gisteren ervan te zijn begonnen. Zondag werd tot een staakt-het-vuren besloten, maar dezelfde dag al werd er weer strijd geleverd. Na vier jaar burgeroorlog werd in Addis Abeba, dankzij bemiddeling van de orga-

nisatie van Oost-Afrikaanse landen, een akkoord bereikt over een bestand om humanitaire hulpverleners veilig hun werk te laten doen in de belegerde gebieden. In augustus 2015 werd al eens een vredesverdrag ondertekend, maar dat hield geen stand.

De strijd tussen de aanhangers van president Salva Kiir en diens voormalige plaatsvervanger Riek Machar begon eind 2013. Sindsdien zijn tienduizenden mensen omgekomen. Ongeveer vier miljoen inwoners van het olierijke Zuid-Soedan, een derde van de totale bevolking, is voor het geweld gevlucht.

Doden door grote brand in Mumbai

MUMBAI — Door een grote brand in een gebouw met meerdere verdiepingen in het centrum van Mumbai zijn zeker veertien mensen omgekomen. Het gaat volgens nabestaanden en de autoriteiten vooral om vrouwen die een verjaardagsfeest bijwoonden. Ook de jaringe overleefde het niet.

De brand begon naar verluidt 's nachts in een populair restaurant op de bovenste verdieping. Het vuur verspreidde zich vervolgens in razend tempo door de rest van het gebouw, waar zich ook kantoren bevonden. Het pand stond binnen een halfuur in lichterlaaie. Medewerkers van de brandweer kraakten volgens krant *Hindustan Times* de brandveiligheid in het restaurant. Zo was er geen werkend blussysteem en ook geen nooduitgang. Daarnaast zou boven in het gebouw veel brandbaar materiaal zijn opgeslagen, waardoor het vuur nog sneller om zich heen kon



Foto: AFP

De brand begon in een populair restaurant op de bovenste verdieping waar een feest op het dakterras plaatsvond.

grijpen. Over de oorzaak van de brand bestaat nog onduidelijkheid. De brandweer en de politie doen onderzoek, zei een hoge politiefunctionaris

tegen Reuters. Premier Narendra Modi condoleerde de nabestaanden via Twitter. "Ik bid voor een voorspoedig herstel van de gewonden", schreef hij.

Nieuwszender NDTV berichtte dat de autoriteiten een onderzoek zijn gestart naar de eigenaren van het restaurant. Twee mensen zijn aangehouden.

NO ENFRENTA
CANCER DI
PECHO BO SO

BREAST CANCER SUPPORT GROUP

MaryJoan

Adress: Sabana Blanco 8
Tel: 586-9999

FLOR DE ORIENTE

PAGARA

OLIEBOLLEN 31 DEC DANDE

13:00-15:00

ANTIEK-ZAKEN
ROCOO PLAZA
Tanki Leendert rd 4A
Open **MAANDAG –**
ZATERDAG VAN 9am
tot 1pm Of altijd
open op afspraak Bel
of whatsapp Nancy
Ph. 741-5640
Wholesaler BubblePlastic

NEW
darling
Hairsalon &
Boutique
By Dian & Steffanie
located at Antraco Plaza - T. 2803733


Aruba Heart Foundation
"bo curazon ta den bo man"
Stadionweg #11 582-HART

Kidneys297
Be aware, stay healthy!

"Arugas kier a informa su distinguida clientela cu su compania lo ta **sera Diamars, Januari 2, 2018.**
Alavez nos kier anuncia cu nos lo ta **habri Diasabra, December 30, 2017 di 8.00 pa 11.45 am.**

Feliz dlanan di Fiesta y un prospero 2018."

"Arugas would like to inform its distinguished customers that our company will be **closed on Tuesday, January 2, 2018.**
We would like to remind you that we will be **open on Saturday, December 30, 2017 from 8.00 to 11.45 am.**



Happy Holidays and a prosperous 2018."

Visit
our website
AMIGOE.COM

587-0002
STICHTING
BLOEDBANK
ARUBA
CADA GOTA TA CONTA

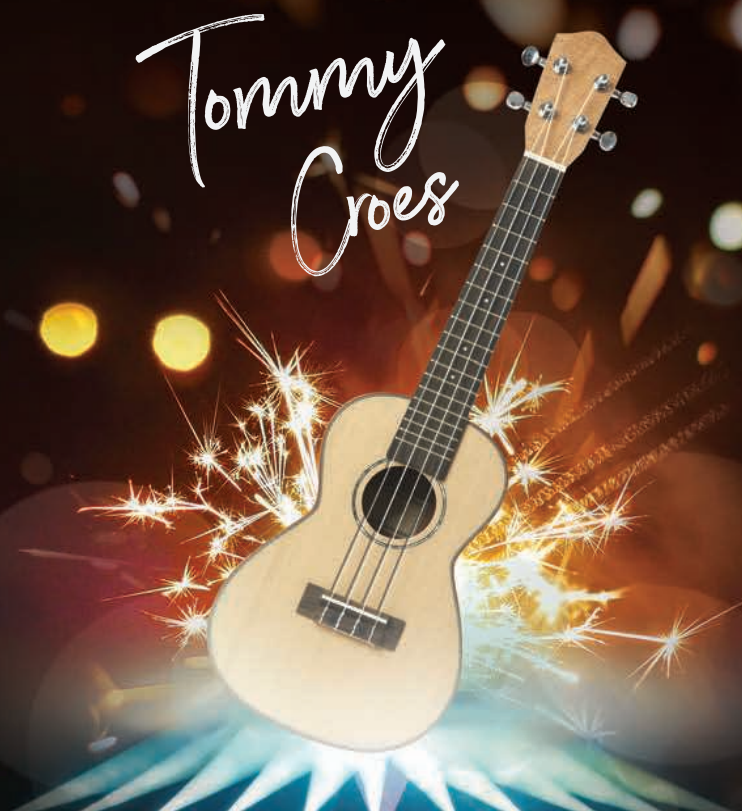

Cel.: 731-0289
clowndoctorsaruba@gmail.com

NO ENFRENTA
CANCER DI
PECHO BO SO

Adress: Sabana Blanco 8
Tel: 588-9999

H O M E N A H E

Tommy Croes



GRUPO DI BETICO

6PM DECEMBER 29TH, 2017

LOCATION | RUD SEN RUMSHOP




Insurance Association of Aruba
PROVIDING BETTER INSURANCE TOGETHER

SPECIAL ANNOUNCEMENT

HOLIDAY CLOSING HOURS

In connection with the holidays, all local insurance companies will be closed for the public on Tuesday, January 2nd 2018.

In name of the Insurance Association of Aruba,
we would like to wish you a prosperous 2018!

SETAR ta informa orario adapta pa dlanan di fiesta

Teleshopnan, SETAR Store, Repair Center y Departamento Tecnico lo habri pa publico:

diabierna dia 29 di december 2017
di 7:45 am pa 3:30 pm

diasabra dia 30 di december 2017
di 7:45 am pa 11:00 am
Teleshop Seroe Blanco y Repair Center
ta sera full dia

dialuna y diamars dlanan 1 & 2
di januari 2018
Tur oficina ta sera

E kiosk na Airport y e Contact Center ta keda duna servicio normal durante e dlanan menciona.



Een goede zorg is onze prioriteit en gedurende de feestdagen wenst het Dr. Horacio E. Oduber Hospital dat u rekening houdt met uw gezondheid.

Onze Spoedeisende Hulp is 24 uur per dag geopend voor spoedgevallen op hun nieuwe locatie.

De Huisartsen post gelegen vóór het Hospital is open op:

30 en 31 december 2017: 9am – 1pm en 6pm-10pm
1 januari 2018: 9am-1pm en 6pm – 10pm

Bezoektijden:

Jaarwisseling: 11pm – 1am
1 januari 2018: 11.30am – 8.00pm

De bezoektijden zijn geldig voor alle afdelingen met uitzondering van de PAAZ, ICU/CCU, de afdeling Kraam/Verlos en de kinderafdeling.

Uw lichaam en leven zijn in uw handen. Ga voorzichtig om met vuurwerk!

www.arubahospital.com f HOH Aruba



Plankgas

Slechte voornemens zijn vaak leuk

Bert Davies was vele jaren werkzaam in de internationale autosport als cameraman, journalist, tv-commentator en regisseur voor onder meer Eurosport, NOS, RTL, SBS6, ESPN. Ook was hij manager van raceteams in IndyCar en diverse Europese raceseries. Bert is momenteel woonachtig op Aruba en schrijft regelmatig voor de Amigoe over de autosport.

Een kleine week na de kerst gaat er op Aruba weer een hoop kostbaar vuurwerk de lucht in om 2018 in te luiden. Vuurwerk, dat willen we ook graag het komend racejaar zien. Er is in ieder geval genoeg om je als autosportliefhebber op te verheugen. Max Verstappen heeft zich al voorgenomen om vaker races te gaan winnen. Bij RedBull Racing verwacht men dat de nieuwe RB14 een topauto gaat worden. Men is daar al twee weken vóór op schema inzake de bouw van de nieuwe bolide. De goede voornemens gaan daar alleen overboord als de betrouwbaarheid en snelheid van de Renault motor toch weer tegenvalt. Renault heeft als goed voornemen dat hun aandrijflijn kan wedijveren met de krachtbronnen van Mercedes en Ferrari. Het goede voornemen van Mercedes is om een dikke duizend pk op de achterwielen te kunnen toveren als de motor tijdens de laatste kwalificatie rondjes zijn meest agressieve afstelling krijgt. Tijdens de races wordt het vermogen dan weer teruggeschroefd en moet betrouwbaarheid weer zegevieren. Mercedes coureur Valtteri Bottas neemt zich ook voor om meer races te winnen en een gooi naar de titel te gaan doen. Dat voornemen wordt natuurlijk weer teniet gedaan door teamgenoot Lewis Hamilton. Die wil volgend jaar met grote overmacht zijn

vijfde wereldtitel gaan pakken. Mercedes zelf wil in 2018 het boekhoudkundig verlies van bijna 5 miljoen florin om zien te buigen. Voor dit geld werden wel twee wereldtitels behaald. De boekhouder was dus nog steeds tevreden. De totale omzet van het race team en de motoren fabriek bedroeg 670 miljoen florin. Maar de kosten bedroegen 665 miljoen. Men weet het verlies ook aan de bouw van de nieuwe auto's voor 2017. Bij het race team werken totaal 571 mensen. Dat zijn meestal hoogbetaalde technici en dat kost een beetje. Al met al een aardige 'aftrekpost' van 5 miljoen florin voor het moederconcern in Duitsland.

Japanse kommer en kwel

Sebastian Vettel heeft de Ferrari bazen al beloofd om nooit meer het hoofd te verliezen. De Italianen zijn vast besloten om van 2018 'hun' jaar te gaan maken. Maar ook in Japan begint iedereen weer elk jaar met een schone lei. De Honda ingenieurs moeten in 2018 echt hun beloften over technische beterschap gaan waarmaken. Iedereen kijkt al uit naar de nieuwe Honda motor achterin de Toro Rosso bolide. Kan het RedBull junior team met zijn twee redelijk onervaren rijders voor een sensatie gaan zorgen of wordt het weer een Japanse kommer en kwel tragedie?

Het Formule 1 circus trok in 2017 meer fans naar de circuits dan het jaar daarvoor. De nieuwe eigenaar Liberty Media is trots en vindt het een plicht om komend jaar de evenementen nog spectaculairder te maken. We gaan het allemaal meemaken.

Spinnenfobie overwinnen

Ze zeggen wel eens, de weg naar de hel is geplaveid met goede voornemens. Het is tijd voor een actieplan. Maak dit weekeinde een lijst van alle dingen die jou blij gaan maken in 2018. Zorg er in ieder geval voor dat je ook tijd maakt voor de dingen die je blij maken. Het zijn meestal de kleine dingen die je blij maken en dat zijn ook vaak dingen die je dagelijks kunt doen. Je kunt ook dingen gaan doen die je nooit eerder deed omdat je het eng vond. Parachutespringen of bungeejumpen, je spinnenfobie overwinnen of een presentatie geven aan een groep mensen. Je moet jezelf uitdagen in 2018. Het zal jouw zelfvertrouwen een enorme boost geven en ervoor zorgen dat je vaker je grenzen durft te verleggen. Het is iets wat autocoueurs de normaalste zaak van de wereld vinden. Alles is mogelijk op onze dampende draaiende gehaktbal. Dus durf te geloven in je dromen. Een nieuw huis, een mooie auto, een eigen zaak beginnen. Blijf altijd gefocust op je dromen, dat geeft je veel energie. Een verandering begint ook altijd bij jezelf. Dus investeer vooral in jezelf.

Lekker slecht

Heb je een hekel aan al die goede voornemens en hou je ze toch nooit vol? Doe het dit jaar eens anders. Wees eens lekker slecht. Slechte voornemens zijn vaak leuker dan goede. Ga er eens lekker voor zitten en kies de belangrijkste uit. Ga op



zoek naar gekke, bijzondere voornemens en denk nooit; 'dat doe je toch niet meer op mijn leeftijd'. Je zult zien dat slechte voornemens je meer te bieden hebben dan al die saaie goede voornemens. Waarschijnlijk zal je aan het eind van 2018 zeggen 'had ik dit maar eerder gedaan'. Ik wens jullie veel slechte voornemens en een uiterst snel en voorspoedig 2018.



Ora e solo di bida baha,
streanan ta ilumina e recuerdonan



Banco di Seguro Social SVb, ta extende su
mas profundo condolencia na coleganan
Shjarma Croes y Rayon Lampe ademas famia
cu fayecimento di nan tata y suegro

Sr. Michael Franklin Croes

Hopi forza den e momentonan dificil aki.
Cu Sr. Croes sosega den paz di Señor.

Coleganan di SVb

SVb - Seguridad pa Aruba su comunidad

FRESH
FM 104.3
DE HOORT HET VERSCHIL



Marc's Muziek Café
(Ma t/m Za: 12 - 15 pm)
Marc de Roo

Voor contact:

Studio: (297) 583 2121
Kantoor: (297) 583 2220
Email: info@fresharuba.com

facebook.com/fresharuba



*May your holiday season be blessed with peace and joy.
Sending you our heartfelt wishes, with joy that never ends.
Have a Merry Christmas and a Happy New Year.*

ARUBA PORTS AUTHORITY NV

ORANJESTAD + BARCADERA



Young Fellow krijgt eigen afslag



ORANJESTAD — Young Fellow Bar en Restaurant, dat aan de Green Corridor ligt, heeft alsnog een eigen afslag gekregen. Door de aanleg van de Green Corridor was het niet meer mogelijk om vanaf de hoofdweg af te slaan naar de horecagelegenheid. Hoewel het etablissement ook via een zandweg vanaf de Barcade-rakant te bereiken is, liep de klandizie flink terug. De eigenaar trok al eerder aan

de bel en Dienst Openbare Werken (DOW) opende vervolgens een paar maanden geleden de toegangsweg. Dat veroorzaakte echter gevaarlijke verkeerssituaties en leidde zelfs tot een ongeluk, waardoor de weg weer werd afgesloten. Infrastructuur-minister Otmar Oduber (POR) trok zich het lot van verschillende ondernemers langs de route aan en gaf DOW de opdracht om het plan voor

de afrit opnieuw onder de loop te nemen. Bij de afrit die nu is aangelegd met een zeer scherpe bocht, wordt met twee borden aangegeven dat terug de hoofdweg oprijden verboden is. Het verkeer dat vanuit Oranjestad naar San Nicolas rijdt, kan wel afslaan naar Young Fellow, maar verkeer dat vanuit San Nicolas komt, moet via de zandweg rijden om Young Fellow te bereiken.

Met miljoenen knallers het oude jaar uit

ORANJESTAD — Miljoenenklappers oftewel 'pagara's', de één houdt er van, de ander blijft er liever ver van weg. Wat je voorkeur ook is, hier is een opsomming van pagara's die vandaag, morgen en zondag worden afgestoken.



Pagara bij Paradera.

New Year Celebration Roadside Café Vr 19.00 uur	Partijhuis MEP St. Cruz Za 16.00 - 17.00 uur	Zo 13.00 - 15.00 uur
Pagara Time The Wine Room Za 14.00 uur	Tira Pagara Celebration Shiribana Café Za 19.00 uur	Pagara Tradition 12 Million Shots Marriott Zo 14.00 - 15.00 uur
Big Bang 6 miljoen pagara Renaissance Marina hotel Za 15.00 - 16.00 uur	Pagara Night Optredens Rincon Boys, DJ Sky Fish House Za 20.00 uur	Pagara On The Rocks On The Rocks Café Zo 16.30 uur
Fin di año Pagara en dande	Grote Pagara Flor de Oriente	Pagara Urataka Zo 18.00 uur

Salud!

Vuurwerk anders organiseren

Henry Does is arts en schrijver. Vanaf deze plek beziet hij het dagelijks leven door de bril van de gezondheid. Voor reacties op deze column: henry-does@hotmail.com. Kijk voor een minder stressvol leven op www.positivehealth.nl.



Henry Does

In steeds meer landen, van Australië tot sommige gemeenten in Nederland, wordt het afsteken van vuurwerk tijdens Oud en Nieuw collectief georganiseerd. Vuurwerk wordt centraal, deskundig en veilig afgestoken. In veel van deze landen is doorgaans de 'public health' beter georganiseerd. Er wordt systematischer en uitgebreider data verzameld en geanalyseerd, om inzichtelijk te maken wat impact heeft op de veiligheid en gezondheid van de bevolking. Vervolgens wordt een beleid ontwikkeld en wordt de uitvoering gehandhaafd. Gezondheidsbescherming is een belangrijke karakteristiek van 'public health'. Gezondheid van de bevolking is een grondwettelijke plicht van het openbaar bestuur, commerciële belangen moeten wijken. Daarom wordt vuurwerk in de bovengenoemde landen niet meer individueel, maar centraal afgeschoten.

Ernstige ongevallen
Vuurwerk zorgt elk jaar weer voor ernstige ongelukken. Knalvuurwerk en zware vuurpijlen – batata – zorgen voor veel ellende. De spoedzende hulpafdelingen van de ziekenhuizen weten maar al te goed te vertellen en te tonen welk leed door vuurwerk wordt veroorzaakt. Ernstig oogletsel, inclusief blindheid, verlies van vingers en ernstige brandwonden. De meeste slachtoffers blijken in Nederland vooral omstan-

ders te zijn. Dus terwijl je zelf niets afsteekt, kan jij slachtoffer worden. Het risico betreft volgens onderzoek niet alleen illegaal vuurwerk, ook legaal vuurwerk kan gevaarlijk zijn. Jan en alleman kan vuurwerk afsteken. Of iemand voorzichtig is, weet welke voorzorgsmaatregelen, zoals brillen, gebruikt moeten worden, wie weet of dat het geval is? Sterker nog, op oude jaarsavond gaan velen zich te buiten aan een overdaad aan alcohol, waardoor hun mentaal functioneren verslechtert. Ongemerd, risicovol gedrag wordt waarschijnlijker. Naast de letsels is er de grootschalige luchtverontreiniging die erg belastend is voor iedereen maar met name mensen met longklachten. Voor ouderen kan het aanhoudende lawaai heel vervelend zijn en voor schrikreacties zorgen. Voor de dieren is Oud en Nieuw bepaald geen feest.

Mooier vuurwerk
Een vuurwerkverbod lijkt drastisch. Maar als we het verlies van dit pleziertje afzet-

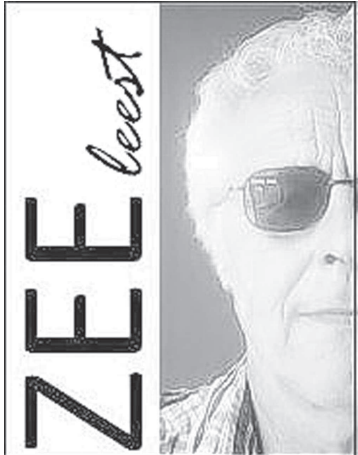
ten tegen de ernstige letsels bij onze medeburgers, dan zou enige empathie voldoende kunnen zijn om de zinvolheid van zulk een maatregel te begrijpen. Inleven in de belangen en gevoelens van de ander, dat noemt men beschaving. Er zijn goede ervaringen met het model van centraal vuurwerk afschieten. De nadelen van het model van ieder-voor-zich worden opgeheven, en het vuurwerk is veel mooier. Veelal zijn ook honderden tot duizenden mensen gezellig Oud en Nieuw aan het vieren. Het vraagt 'kijk niet de andere kant op' wanneer we onder het mom van cultuur gewoonten ontwikkelen die vanzelfsprekend lijken, maar die zeer schadelijke aspecten hebben. Denken 'het gebeurt mij niet' is niet alleen vermijdingsgedrag, het is ook egocentrisch. Want de epidemiologische data leren dat we nu al weten dat bij ongewijzigd beleid ook dit jaar medeburgers, volwassenen en kinderen, voorkombaar ernstig letsel kunnen oplopen. Voor hen geen happy New Year.

ZEE LEEST

Inpakken en wegwezen

Nico van der Zee bespreekt in deze column regelmatig zinnige en onzinnige zaken. Reacties zijn welkom: nicovanderzee@gmail.com.

'Dat maakt tegenwoordig niet uit, het moet gender-neutraal zijn,' hoorde ik mezelf zeggen en ik schaamde me diep. De dag daarvoor had ik een aardig artikel in de Volkskrant gelezen over zaken waar de lezers volgend jaar liever niets meer over willen lezen. Gender-neutraal en Zwarte Piet scoorden hoog. Ik was het roerend met de lezers eens. Ik wil er niet alleen niets meer over lezen, ik wil ook graag bijvoorbeeld heren-toiletten behouden. Toiletten zonder emmers maandverband waar je ongestoord kunt plassen zonder babbelend, zich optuttend vrouwvolk. Toiletten waar je met een gulle, klaterende straal boven de pisbak je viriliteit kunt demonstreren, iets waar ik in het bijzijn van vrouwen toch moeite mee heb. De uitspraak waar ik me voor schaam, vond plaats in



een boekwinkel. Ik had een boek gekocht en dan krijg je de vraag of het ingepakt moet worden of niet. 'Is het voor uzelf of is het een cadeautje?' is de standaardvraag. Ooit heb ik daarvoor een grappig bedoeld antwoord bedacht. 'Het is voor mezelf, maar pak het toch maar in. Ik word namelijk een beetje dement en dan is het zo leuk om thuis te komen en dan een cadeautje uit te pakken zonder dat ik weet van wie het is en wat er in zit.' Nooit heeft dat grapje tot een lachje geleid, alleen maar tot verwarring bij de meestal jeugdige winkelmeisjes. Om een te-

lefoontje naar Paaz of GGZ te voorkomen geef ik tegenwoordig maar weer gewoon antwoord. In dit geval 'cadeautje' en ik werd doorverwezen naar een inpakbalie. Daar kwam ik er achter dat ook het inpakken van een cadeautje niet zonder complicaties is. Ik moest even wachten want een andere klant was me voor. Die had geen boeken gekocht maar kinderfruitsels. Zonder die fruitsels is een boekhandel op Aruba niet bestaanbaar, dus daar heb ik vrede mee. Ruggzakjes, kleurplaten en fröbelpakketten zorgen ervoor dat ik af en toe nog lekker een boek kan uitzoeken.

Bij elk artikel moest gevraagd worden of het voor een jongen of een meisje bedoeld was, waarna de keuze voor pakpapier en sticker bepaald wordt. Blauwig papier voor jongens en roze voor meisjes. Ook de sticker die het pakje compleetert moet in dezelfde kleurstelling zijn. Dat liep mis bij de klant voor me. Iets was op, stickers of papier in de gewenste kleur en dat verleid-

de mij dus tot de uitspraak: 'Dat maakt tegenwoordig niet uit, het moet gender-neutraal zijn.' Ik kreeg van een medeklant een wat vijandige blik terug. Dat begrijp ik want (a) ik moet me er niet mee bemoeien en (b) het was bedoeld als grapje en dat moet je op Aruba altijd uitleggen. Omdat (a) de voorrang kreeg, kwamen we niet aan (b) toe.

Ik was aan de beurt. 'Is het voor een man of een vrouw?' Dat was gemakkelijk: voor een man. 'Is het voor de kerst?' Natuurlijk moet je dan een gewoon antwoord geven, maar zo zit ik niet in elkaar. 'Voor iemand die met de kerst jarig is,' liet ik weten in de hoop op enige verwarring. Dat mislukte, de inpakster keek me aan, bepaalde wat voor vlees ze in de kuip had en koos vervolgens pakpapier en sticker. Met een in grijs papier met zwarte krullen verpakt boek verliet ik de zaak. Of de ontvanger blij was met boek en verpakking weet ik niet, ik werd ziek en heb het cadeautje maar aan iemand meegegeven.

E miho deseonan pa e Aña Nobo 2018

CAT & CHI

LOTTO DI DIA

BIG 4

LOTTO 5

ZODIAC

LOTO

MINI MEGA

MEGA PLUS

DFF

KORSOU

RASPA

www.lottoaruba.com

Viering 55-jarig bestaan New India van start
Presentatie personality calendar 2018



ORANJESTAD — De populaire personality calendar van New India is op 10 december gepresenteerd in de Grand Ballroom van het Marriott Hotel & Stellaris Casino. De gasten werden in de foyer ontvangen door het management van het verzekeringsbedrijf. Luisterend naar steelpanmuziek, gespeeld door Jean Antoine Baptiste, konden de gasten genieten van een welkomstdrankje.

Bij binnenkomst van de prachtig versierde balzaal werd men begroet door Etty Toppenberg, Juan Tromp en Remy Flanegien die op magi-

strale wijze kerstliedjes uitvoerden. Kaveri Raghunath, huidige Managing Director

van New India Assurance Aruba, bedankte iedereen niet alleen voor hun aanwezigheid die avond maar ook voor de jarenlange goede zakelijk band op het eiland. Hierna werd de nieuwe personality calendar gepresenteerd door kunstenaar Charitto Chavez, die alle portretten voor kalender heeft geschilderd. Om 55 jaar dienst op Aruba te vieren is

New India op het idee gekomen om twaalf bekende Arubanen door Charitto te laten vereeuwigen op het doek. De deelnemers konden elk een eigen goed doel kiezen dat dan 1055.00 florin zou ontvangen. Kaveri deelde de cheques uit aan de deelnemers die deze vervolgens doorgaven aan de betreffende instanties naar keuze.

Lifetime Achievement Award voor Hubert Kip



ORANJESTAD — Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino vierde groots dat Hubert Kip de prestigieuze Lifetime Achievement Award gewonnen heeft. Dit werd georganiseerd om Hubert Kip te bedanken voor alles wat hij voor Stellaris Casino heeft betekend door de jaren heen. Hubert maakte deel uit van de twee casino's AruCino en BoneCino.

Hubert, Pit Boss van Stellaris Casino begon op 16 oktober 1959 in het toerisme.

Door zijn ervaring heeft hij op vele plekken gewerkt, waaronder Curaçao, Suriname en Venezuela. Hij

werkt al 22 jaar in het Stellaris Casino, vanaf 1995.

Hij begon in het eerste Casino op Aruba, Aruba Caribbean Hotel. Hij was toen achttien jaar oud. Hij is ontzettend blij met de

award, vooral omdat hij het niet verwacht had.

Ben Figaroa, general manager van Stellaris Casino, zegt dat hij heel trots is dat hij mag werken met een pionier als Hubert Kip.

Het Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino is in 1995 geopend en met meer dan 160 werknemers, 24 speltafels en bijna 500 slotmachines is het het grootste casino op het eiland.

Turtug Aruba

(sporen van) een zeeschildpad gezien?

Bel TURTLE HOTLINE : 592 93 93

The Wine Room
unwind with wine

Happy 2018

We want to take time and say thank you for reading our wine tips, and wish you many joyful wine encounters in the New Year to come, cheers!!

Wine-tips
Monrick E. Croes BA, MA
Wine & Hospitality Service Specialist

Belangrijke nummers

Centraal Politie	100	Kibrahacha	583-4908
Brandweer	911	Maria	585-8145
Politie O'stad	102	Noord	586-4606
Politie San Nicolaas	104	Oduber	582-1780
Politie St.Cruz	105	Paradera	588-6638
Politie Noord	107	San Lucas	584-5119
Tipline Politie	11141	San Nicolaas	584-8186
Ziekenhuis	527-4000	Santa Anna	586-8181
Dierenarts	585-0400	Santa Cruz	585-8028
Elmar centraal	523-7100	Seroe Preto	584-4833
Elmar storing	523-7147	Trupiaal	583-8560
WEB Aruba	525-4600		
SETAR	582-2116	— Mortuariums —	
Taxi (TAS)	587-5900	Ad Patres	584-2299
Taxi (ATT&T)	582-2010	Aurora	588-6699
Taxi (PTS)	588-0035	Olive Tree San Nicolaas	584-8888
Taxi (Diamond)	587-2300	Olive Tree Oranjestad	582-0000
Kankerbestrijding	582-0412		
Stichting SAMBA	582-0903	— Stichtingen —	
		Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
		Fundacion Respetami	582-4433
		Zwanger? Fundacion	
		CIZKA	583-0331
		Fundacion Diabetico	593-0507
		Arubano	593-4928
		Twelve Step Meeting	
		AA-NA- AL- ANON- OA	583-8989
		Fundacion Amor Pa	568-4739
		Prohimo	564-8849
		NA Acceptance Group	565-7500
		Fundacion Centro	
		Ecologico Aruba	562-8984
		Bureau Sostenemi Misbruik en mishandeling tegen	
		minderjarigen	588-1010
		Fundacion C.V.A. voorkomen	
		en zorg voor stroke	567-7004
— San Nicolaas —			
Ambulance	584-5050		
Centro Medico	523-8833		
BGD San Nicolaas	527-2782		
Serlimar	584-5080		
— Botica —			
4 Centro Medico	584-5794		
Aloë	584-4606		
Central	585-1965		
Dakota	588-7364		
Del Pueblo	582-1253		
Eagle	587-9011		

Het weer

ZATERDAG
30 december 2017

Licht bewolkt met kans op regen. Wind vanuit het Oost tussen 28 en 44 km/u.

Max Temp.	Voelt Als	Wind	Precipitatie
29°	33°	28 km/u	64%

Zonsopgang	Zonsondergang	UV index
07:01	18:25	10 v/d 10

ZATERDAGAVOND

Licht bewolkt met kans op regen. Wind vanuit het Oostnoordoost tussen 33 en 44 km/u.

Max Temp.	Voelt Als	Wind	Precipitatie
25°	25°	33 km/u	55%

Maansopgang	Maansondergang
16:12	05:15

Aankomsttijden

Cruiseschepen

Vrijdag, 29 Dec. '17

Marella Discovery
08.00 – 20.00
Freewinds
06.00 – ****

Zaterdag, 30 Dec. '17

Zuiderdam
13.00 – 23.00

Zondag, 31 Dec. '17

Silver Muse
07.00 – 14.00
Caribbean Princess
07.00 – 17.00

Maandag, 01 Jan. '18

Costa Magica
08.00 – 19.00

Dienstdoende huisartsen
Weekenddienst

Huisarts nachtdienst - Oranjestad
Huisartsenpost Hospitaal
527-4580
29 Dec. 2017 - Dr. Adriaenssens
30 Dec. 2017 - Dr. Esschendal
31 Dec. 2017 - Dr. D. de Cuba
01 Jan. 2018 - Dr. Dirksz
02 Jan. 2018 - Dr. Jones

Huisarts nachtdienst - San Nicolaas
Centro Medico
San Nicolaas
29 Dec. 2017 - Dr. de Cuba
30 Dec. 2017 - Dr. Giel
31 Dec. 2017 - Dr. Wever
01 Jan. 2018 - Dr. Britt - Croes
02 Jan. 2018 - Dr. Every

Dienstdoende apotheken
Apotheek nachtdienst San Nicolaas
29 Dec. 2017 - Botica Seroe Preto 584-4833
30 Dec. 2017 - Botica 4 Centro Medico 584-5794

Apotheek nachtdienst Oranjestad
29 Dec. 2017 - Botica Oduber 582-1780
30 Dec. 2017 - Botica Paradera 588-6638

BVN

17:00: Dagelijkse Kost	06:35: College Tour
17:20: MAX Geheugentrainer	07:20: NOS Journaal
17:35: EenVandaag	07:40: Weerbericht Europa/Afrika
18:00: VRT Journaal	07:45: Van God Los
18:35: College Tour	08:35: TV Show
19:20: NOS Journaal	09:25: DWDD University presenteert: Super Zintuigen door Freek Vonk
19:40: Weerbericht Europa/Afrika	10:20: Nieuwsuur
19:45: Van God Los	10:55: Weerbericht Amerika/Caraïben
20:35: TV Show	11:00: NOS Uit het leven
21:25: DWDD University presenteert: Super Zintuigen door Freek Vonk	12:00: VRT Journaal
22:20: Nieuwsuur	12:30: Liefs Uit...
22:55: Weerbericht Amerika/Caraïben	13:15: Tussen Kunst en Kitsch
23:00: NOS Uit het leven	14:05: Brainwash
	14:15: TV Monument VARA Drama
	15:05: Lang Leve de Muziek Show
	16:00: NOS Journaal
	16:10: Sesamstraat
	16:25: Mees Kees
	16:50: NOS Jaaroverzichten
	17:30: EenVandaag
	17:55: NOS Sportjournaal
	18:05: VRT Journaal
	18:35: Die Huis
	19:25: NOS Journaal
	19:40: Weerbericht Europa/Afrika
	19:45: De Lama's Back in Action
	21:35: MAX Magic Show
	22:25: Nieuwe film
	23:15: Nieuwsuur
	23:45: Weerbericht Amerika/Caraïben
	23:50: De Nachtzoen

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Tel: (297) 582-4333
Fax: (297) 582-2368

Bilderdijkstraat 16
Postbus 323,
Oranjestad, Aruba

Directie:
Michael Voges
mvoges@amigoe.com
Grecia Willems
gwillems@amigoe.com

Redactie:
Alex Lacle (hoofd redacteur)
Mirte de Rozario
Melissa Stamper
Nadine Salas
arubaredactie@amigoe.com

Verkoop Algemeen:
Zulma Kock
avisoaruba@amigoe.com

Verkoop/Acquisitie
Shawn Geerman
sgeerman@amigoe.com

Special Projects Coordinator
Natasha Tromp
ntromp@amigoe.com

Social Media & Marketing Coordinator
Tiziana La Torre
tlatorre@amigoe.com

Administratie Algemeen:
adminaruba@amigoe.com

Administratie
Zulaika Kelly
zkelly@amigoe.com
(abonnement)
Zulma Kock
avisoaruba@amigoe.com
(layout)

Distributie
Zulma Kock
abonnementaruba@amigoe.com

Klachten over bezorging?
Mail naar:
klachtenaruba@amigoe.com

Kantooruren:
Maandag t/m Vrijdag
8:00 am – 4:30 pm

Bankrekeningnummers:
Caribbean Mercantile Bank
#20651903
Banco di Caribe # 81027801
RBC #100031723
Aruba Bank # 6000400190

Einde Ultimo Noticia mogelijk een realiteit

WILLEMSTAD — De ochtendkrant Ultimo Noticia is al twee dagen niet verschenen. Edvin Yrausquin (77), die naar eigen zeggen ‘geen titel’ heeft bij deze krant maar sinds de dood van directeur August ‘Chicho’ Jonckheer de leiding van de krant op zich heeft genomen, is onbereikbaar om de sluiting van de krant te bevestigen.

Een aandeelhouder van de krant wil desgevraagd geen commentaar geven over (de toekomst van) de krant. Hoofdredacteur en enige journalist Humphrey ‘HZ’ Zimmerman die, naast freelancer Orlando ‘Pimpel’ Cuales, de laatste tijd belast was met het vullen van de krant, verwijst door naar Yrausquin. Yrausquin gaf afgelopen za-

terdag tegenover de *Amigoe* toe, dat het financieel slecht gaat met de krant en dat een sluiting vanwege het vonnis in de zaak die journalist Dick Drayer tegen de krant heeft aangespannen en gewonnen, moeilijk te vermijden is. De *Amigoe* heeft hem toen gebeld over een post in de sociale media donderdagmiddag, dat er beslagen zijn

gelegd op de rekeningen van de krant en dat de tent leeg werd gehaald door de deurwaarder. “Pure onzin”, gaf hij zaterdag aan, “ik ben hier aanwezig en niemand is hier langs geweest.” Op de vraag of de krant gaat sluiten zei hij: “De krant gaat sluiten dat weet je. Vanwege dat vonnis is dat niet te vermijden.” Drayer gaf zelf aan dat hij (nog) geen beslag heeft laten leggen. De krant is hoe dan ook gisteren en vandaag niet verschenen en waarschijnlijk was zaterdag de laatste editie van de krant. Bronnen melden dat er nog geen faillissementsaanvraag is ingediend.

WILLEMSTAD — Naar de viering van Fuikdag wordt door menig bootbezitter al reikhalzend uitgekeken. Traditiegetrouw vindt het waterfestijn plaats op de eerste zondag van het nieuwe jaar, in dit geval op 7 januari. Om ervoor te zorgen dat de openbare orde en veiligheid voor de bezoekers gewaarborgd blijven, zijn er ook dit jaar weer strikte regels van kracht. Dit meldt de sector-directeur van het ministerie van Justitie, Gerold Daantje, desgevraagd.

De strengere regels voor Fuikdag werden een aantal jaren geleden geformuleerd door het ministerie van Justitie na overleg met het Korps Politie Curaçao (KPC), de kustwacht, de havenmeester en de Haven Veiligheidsinspectie (HVI) en de brandweer. Omdat er regelmatig vragen rijzen over wat wel en niet mag, zet deze krant in aanloop naar Fuikdag, deze regels nogmaals uiteen. Het doel van de strikte regels is om te voorkomen dat dingen uit de hand lopen. Het evenement heeft door de jaren heen grootse vormen aangenomen, waardoor de risico's die daarmee gepaard gaan ook groter werden, aldus het ministerie van Justitie over de noodzaak van de invoering van de striktere regelgeving. Begin dit jaar kende Fuikdag al een mindere drukte maar werd desondanks als ‘gezellig’ omschreven. Zo begaven zich volgens de aanwezigen minder feestgangers in het water zelf. Er waren iets minder floaties in het water en de boten lagen ook wat meer verspreid in vergelijking met de voorgaande jaren. Roderick Gouverneur van de kustwacht meldde toen dat de dag vrijwel zonder incidenten was verlopen. “De verscherping van de regels door het ministerie van Justitie, ofwel de naleving van de striktere regels door de bezoekers, begint zijn vruchten af te werpen”, beaamden zowel Gouverneur, als Lusette Verboom, de voorzitter van de vrijwilligerszeerreddingsorganisatie Citro na afloop. De Citro, die bij de vergaderingen in voorbereiding op Fuikdag participeert, heeft altijd benadrukt tijdens



Fotos van afgelopen Fuikdag in 2017.

Fuikdag zelf, geen handhavingsfunctie te vervullen. De Citro biedt uitsluitend steun om mensen in nood bij een verzoek om assistentie te helpen, zoals bij het wegdriven van een boot of wanneer mensen op zee zoek raken.

Geen podia

Een aantal maatregelen zijn van kracht bij de viering van Fuikdag. Zo wordt er geen vergunning verstrekt voor de openbare verkoop van alcoholische dranken; er wordt geen vergunning verstrekt voor het plaatsen van vlotten en drijvende podia in Fuikbaai noch voor het produceren van openbare muziek op een vlot of podium noch voor het gratis uitdelen of tegen betaling uitgeven van drank en/of reclamemateriaal.

Brandgevaar

Alle bootkapiteins dragen verantwoordelijkheid voor hun passagiers. Zij dienen, naast de officiële documenten als een vaarbewijs, registratiepapieren en keuringspapieren van de boot, ook over voldoende veiligheidsmiddelen te beschikken. Er dienen voldoende reddingsvesten, conform het aantal personen aan boord, te zijn en middelen die in nood ingezet kunnen worden, zoals een fluit en een noodvuurpijl. De brandweer zal ook weer extra controles uitvoeren met betrekking tot het aan boord barbequeën, waarbij brandgevaar bestaat.



Fuikdag 2017, de kustwachthelikopter monitort de activiteiten vanuit de lucht.

Geen passagiers achterlaten

De kapitein van iedere boot is verantwoordelijk voor zijn passagiers. Dat betekent dat het niet is toegestaan om, wel of niet tegen betaling, als ‘water-taxi’ personen te vervoeren en hen in Fuikbaai achter te laten om weer nieuwe passagiers op te halen. Het achterlaten van opvarenden zorgt voor grote problemen na afloop van het evenement omdat zij geen vervoer hebben om terug te keren. Er zal strikt op worden toegezien dat boten alleen het toegestane aantal opvarenden aan boord hebben waarvoor men de verantwoordelijkheid blijft dragen in Fuikbaai. Deze regel werd ingesteld nadat het achterlaten van feestgangers door watertaxi's eerder problemen opleverde. Zo werd in het verleden ook de Citro belast met het vervoer van deze mensen, terwijl de vrijwilligersorganisatie prioriteit geeft aan noodgevallen.

Niet lopen

Verder is het ook niet toegestaan om via Santa Barbara Plantation naar Fuikbaai, en andersom, te lopen. Fuikdag kan bezocht worden door boten. Wanneer een kapitein van een deelnemende boot de baai weer verlaat, is deze dus verantwoordelijk voor de opvarenden en zijn deze opvarenden weer aan boord voor veilig vertrek vanuit de baai. Alle hulpverlenende diensten zullen om 17.00 uur maatregelen treffen om hun ondersteuning en dienstverlening te stoppen. Na dit tijdstip worden alle activiteiten gestaakt. Aan het evenement leveren behalve de voornoemde entiteiten, ook de ambulancediensten, het afvalverwerkingsbedrijf Selikor, alsook de Santa Barbara Security steun. Het ministerie van Justitie benadrukt dat de daartoe bevoegde autoriteiten indien nodig met kracht zullen optreden bij het niet naleven van de regels.

Basilon stand-up comedy



Foto: John Huis Herra



WILLEMSTAD — Theatermaker en cabaretier Collin Edson presenteerde vrijdag op de patio van Zona Kultural de comedyshow ‘Basilon’. In zijn show stond hij stil bij verschillende actuele thema's zoals de beleving van zwarte piet op Curaçao en homoseksualiteit. Naast Edson stonden ook Pachi Damon, Boskuiri, Pito Polo en Lennon Aniceta op het podium. Op de fotocombinatie Collin Edson en het publiek dat vrijdag op de show is afgekomen.

Pleidooi voor standbeeld Tula bij 2e megapier

WILLEMSTAD — Bij de tweede megapier, die de naam Tula draagt, moet ook een standbeeld komen van de leider van de slavenopstand in 1795. Daarvoor pleitte Statenlid Yeser el Ayoubi (PAR) vorige week tijdens de begrotingsbehandeling.

Het voorstel had hij al eerder gedaan tijdens de eerste vragenronde en minister van Infrastructuur Zita Jesus-Leito (PAR) bedankte El Ayoubi tijdens de beantwoording van de vragen voor zijn idee, maar ging er verder niet echt op in. El Ayoubi voelde zich daarom geroepen om in de tweede vragenronde zijn suggestie extra te motiveren. Hij verwees naar de inmiddels zeer populaire Ruta Tula, die elk jaar wordt afgelegd. Volgend jaar is dat

voor de twintigste keer. Vanaf Landhuis Knip trekken deelnemers langs de route van de opstand, die destijds op 17 augustus begon door een groep slaven onder leiding van Tula. Er zijn verschillende stops, waar leden van Grupo Kara de gebeurtenissen voor het publiek dramatiseren. De opstand duurde een maand en eindigde uiteindelijk bij het Rif. Daar werden Tula en de andere leiders later gefolterd en geëxecuteerd.

El Ayoubi is lid van Grupo Kara en elk jaar betrokken bij de Tula-route. “We zijn het enige land in het Caribisch gebied dat dit deel van onze geschiedenis op deze manier levend houdt. Toeristen komen over voor dit evenement. Dus laten wij de waarde van een standbeeld van Tula bij de tweede megapier, niet onderschatten. De toeristen willen weten waarom deze pier zo heet.” Als laatste pleitte El Ayoubi voor een prominentere plaats voor het huidige standbeeld van Tula bij het Rif. “Het is een mooi beeld, te mooi om het geen prominentere plaats te geven. We moeten Tula het respect geven dat hij verdient.”

Curaçaose economie krimpt 1,4 procent in 2017

CBCS: In 2018 economische groei van 0,3 procent verwacht

WILLEMSTAD — De economische vooruitzichten in de beide landen die een monetaire unie vormen, zijn volgens de Centrale Bank van Curaçao en Sint Maarten (CBCS) ongelijk voor 2018. Curaçao zal naar verwachting een lichte groei van 0,3 procent realiseren (tegen een krimp van 1,4 procent in 2017), gedreven door een toename van de particuliere en overheidsbestedingen. De economie van St. Maarten zal daarentegen verder krimpen met 9,1 procent in 2018 (4 procent in 2017).

“Deze daling wordt groten-deels veroorzaakt door een afname van de exporten, aangezien het enige tijd zal duren voordat de productiecapaciteit van St. Maarten het niveau van vóór de orkaan bereikt”, aldus de CBCS in haar vooruitblik voor 2018. Het tekort op de lopende rekening van de betalingsbalans zal volgens de CBCS naar verwachting verder toenemen in 2018, voornamelijk als gevolg van een daling van de netto-export van goederen en diensten. Daarnaast zal de inkomensrekening verslechteren, terwijl de inkomens-

overdrachtenrekening zal verbeteren. De netto-export van goederen en diensten neemt naar verwachting af door een daling van de exporten, gecombineerd met een toename van de importen. “De daling van de exporten kan worden toegeschreven aan lagere deviezeninkomsten uit bunkeringactiviteiten als gevolg van de verwachte lagere internationale olieprijs. Bovendien zullen de deviezeninkomsten van de her-exporten door de bedrijven in de vrije zone en van de raffinageactiviteiten in Curaçao naar verwachting afnemen.

De raffinage-activiteiten zullen afnemen doordat de Islaraffinaderij haar activiteiten en investeringen geleidelijk zal afbouwen, met het oog op het aflopen van het huurcontract in 2019.” Verder verwacht de CBCS dat meer cruiseschepen Curaçao zullen bezoeken door de tweede megapier. Ook zullen de goederenimporten door de bedrijven in de vrije zone op Curaçao afnemen als gevolg van een daling van de her-exporten. Bovendien zullen de importen van de utiliteitssector dalen als gevolg van minder investeringen in de sector. De olie-importen zullen ook krimpen als gevolg van de verwachte lagere internationale olieprijs. Doordat de bouw van de megapier is afgerond en de bouw van het ziekenhuis op Curaçao bijna klaar is, zullen minder bouwdiensten worden geïmporteerd.

Orkaan Irma

Volgens voorlopige cijfers is het reële bruto binnenlands product (BBP) in de monetaire unie van Curaçao en St. Maarten in 2017 gekrompen, doordat de activiteiten in beide economieën zijn afgenomen. Curaçao registreerde een reële economische krimp van 1,4 procent in 2017 na een daling van 1 procent in 2016. In de nasleep van orkaan Irma nam het reële BBP op St. Maarten met 4 procent af in 2017, na een krimp van 0,1 procent in 2016. Verder nam de inflatoire druk in beide landen toe. Ook verslechterden de openbare financiën van zowel Curaçao als St. Maarten in 2017. Ondanks maatregelen om de uitgaven te verminderen en de belastinginkomsten door middel van een betere belastingmoraal te verhogen, verwacht de overheid een tekort op de gewone dienst voor het jaar 2017.

namen te kunnen meedelen. De brandingpartners zijn nodig om het dure festival te kunnen organiseren. De productiekosten bedragen alleen al 300.000 gulden. Dit moet worden bekostigd uit de kaartverkoop, de inkomsten van de pay per view abonnementen en de brandingpartners. Dit jaar trok telecombedrijf UTS zich terug als brandingpartner. Dochtersmaatschappij TeleCuraçao verzorgt echter wederom de productie. Dit is ook een inkomstenbron voor de tv-zender. Ook TDS verkoopt dit jaar weer de pay per view abonnementen voor het festival dat van 22 tot en met 26 januari duurt. De verkoop van de early bird abonnementen is onlangs van start gegaan. Het is onzeker of de finale-dag gratis op tv te volgen zal zijn. Hiervoor zijn er zeven brandingpartners nodig, aldus Gomes. Omar van der Dijs van Licores Maduro deed gisteren een oproep aan zijn collega-ondernemers om het festival te steunen. Zonder de hulp van het lokale bedrijfswezen wordt het moeilijk om de kwaliteit van het Tumbafestival te behouden. “Wij gaan all the way met het Tumbafestival”, aldus Van der Dijs. Begin januari organiseert de drankdistributeur een



Foto: Ken Wong

Vlnr: Randy Correa (Hucor Holding), Omar van der Dijs (Licores Maduro), Manfred Feco Gomes, Giovanni Atalita en Gregory Gonzalez (allen Amak).

ludieke actie voor de kaartverkoop. Ook Hucor Holding steunt het festival na een jaar afwezigheid weer. Dit keer alleen via de franchise Kentucky Fried Chicken.

Barcode

Een van de innovaties van het Tumbafestival voor het komende jaar zijn de barcodes op de toegangskaarten. Daarmee wil de organisatie het aantal illegale kaarten dat circuleert beperken. De kaarten hebben elk een unieke barcode die bij de ingangen van het Curaçao Festival Center gescand worden. Verder zijn de kaarten dit jaar voor het eerst ook online verkrijgbaar via Ticketscaribbean.com. Deze dienst is speciaal voor de buitenlandse bezoekers die met een creditcard vanuit hun luie stoel een toegangskaart kunnen kopen. Deze twee innovaties zijn bedacht door Ghatim Kabbara.

Volgens Gomes was het aantal bezoekers uit Aruba dit jaar hoger dan bij voorgaande edities. De Amak-voorzitter hoopt dat ondanks de problemen met het luchtverkeer tussen beide eilanden het aantal Arubaanse bezoekers weer groot zal zijn.

Eerbetoen

Ieder jaar wordt het Tumbafestival opgedragen aan een artiest die veel heeft betekend voor de ontwikkeling van het festival of de tumba. De leden van de associatie van muzikanten en artiesten moeten eerst in een ledenvergadering bepalen aan wie die eer in 2018 toe zal komen. Ook is Amak met enkele tv-zenders in gesprek voor de uitzending van het festival. Op 14 januari kunnen tumbero's zich inschrijven voor het festival. De week daarop begint het Tumbafestival 2018.

New York geschokt door dodelijke brand



Foto: AFP

Ruim 160 brandweerlieden probeerden met ladderwagens de woningen te bereiken.

NEW YORK — Zeker twaalf mensen zijn om het leven gekomen door een brand in een appartementengebouw in New York. Het gaat volgens lokale media om de dodelijkste brand sinds 1990, toen 87 mensen het leven verloren na brandstichting bij een club.

De brand brak gisteren aan het begin van de avond uit. De vlammen grepen daarna snel om zich heen. Op verschillende etages kwamen mensen om het leven. Bronnen vertelden de *New York Post* dat de lichamen van een vrouw en haar baby zijn aangetroffen in een badkuip. De

moeder had kennelijk wanhopig geprobeerd het kind te beschermen. Getuigen vertelden lokale media over dramatische taferelen. "Ik hoorde een vrouw gillen: we zitten vast. Help!", vertelde een man. Een omwonende zei tegen nieuwszender CBS dat jon-

geren via een brandtrap probeerden te vluchten voor de vlammenzee.

Ruim 160 brandweerlieden probeerden het vuur onder controle te krijgen en mensen te redden. Op foto's is te zien hoe ladderwagens de woningen proberen te bereiken. Brandweerlieden wisten volgens de autoriteiten twaalf mensen uit het pand te halen. Een verslaggever van de lokale zender *NY1* zag hoe bluswater door het

koude weer bevroor op de stoep.

De autoriteiten onderzoeken nog wat de oorzaak is van de brand. Burgemeester Bill de Blasio sprak op een persconferentie van een ongekend tragische gebeurtenis. "Er zijn vanavond gezinnen uit elkaar gerukt", zei hij. Zeker vier gewonden verkeren volgens de burgemeester in kritieke toestand. Brandweerschef Daniel Nigro zei geschokt te zijn door het hoge dodental.

Democraat Jones winnaar verkiezing Alabama

MONTGOMERY — De autoriteiten van Alabama hebben de Democraat Doug Jones gisteren officieel tot winnaar verklaard van de tussentijdse Senaatsverkiezing in de doorgaans zo Republikeinse staat. De verantwoordelijke minister John Merrill maakte dat bekend, nadat de rechter een verzoek van de Republieken Roy Moore om herziening wegens mogelijke verkiezingsfraude, had afgewezen.

Moore, de verslagen kandidaat voor de opvolging van Jeff Sessions in de Amerikaanse Senaat, had woensdagavond op de valreep een aanklacht ingediend omdat hij meende dat er sprake

was geweest van malversaties. Jones kreeg op 12 december ongeveer 22.000 stemmen (1,6 procent) meer dan Moore. Deze vocht de uitslag aan, maar de marge was zo ruim dat de rechter

Maduro geeft Portugal schuld van vleestekort

CARACAS — Honderden Venezolanen zijn in de arme wijken van Caracas de straat opgegaan om te protesteren tegen het tekort aan varkensvlees. Hun traditionele kerstdiner stelde daardoor weinig voor. Het was de zoveelste uiting van de sociale onvrede over de steeds nijpendere wordende economische crisis.

Het regime van president Nicolás Maduro had de bevolking aan het eind van het vierde jaar van recessie beloofd te zorgen voor goedkoop vlees. Dat kwam echter op veel plaatsen niet in de schappen terecht, wat de frustratie van de ergst geplaagde Venezolanen versterkte. Woensdagavond staken ze in de hoofdstad stapels rommel in brand en klaagden ze hun nood. Ook gisteren ging de 'karbonade-revolutie', zoals het verzet is gaan heten, door. "Ze hebben ons gesaboteerd. Ik kan een land noemen: Portugal. We hebben het vlees gekocht, de contracten getekend, maar zij maakten jacht op de bankrekeningen van de schepen", legde Maduro op tv uit zonder in detail te treden. Een andere overheidsfunctionaris suggereerde dat de VS druk

gisteren ging de 'karbonade-revolutie', zoals het verzet is gaan heten, door.

"Ze hebben ons gesaboteerd. Ik kan een land noemen: Portugal. We hebben het vlees gekocht, de contracten getekend, maar zij maakten jacht op de bankrekeningen van de schepen", legde Maduro op tv uit zonder in detail te treden. Een ander overheidsfunctionaris suggereerde dat de VS druk

Trump stuurt minder Mexicanen terug dan Obama

WASHINGTON — De Amerikaanse president Donald Trump heeft dit jaar een kwart minder Mexicanen uitgezet dan zijn voorganger Barack Obama. Dat blijkt uit gegevens van het Mexicaanse ministerie van Binnenlandse Zaken. De cijfers zijn opmerkelijk, gezien Trumps felle anti-immigratiestandpunt.

drugs mee. Ze brengen misdaad mee. Het zijn verkraehters. En een paar, neem ik aan, zijn goede mensen." Bij zijn aantreden beloofde hij "miljoenen" illegale immigranten te zullen terugsturen en werk te maken van een muur die de instroom van Mexicanen zou moeten tegengaan.

Uit de Mexicaanse cijfers blijkt dat tussen januari en november 152.000 Mexicanen door de VS zijn teruggestuurd. Het jaar ervoor, toen Obama nog aan de macht was, waren dat er 205.000 in dezelfde periode.

Tijdens zijn campagne als presidentskandidaat zei hij bijvoorbeeld over Mexicanen: "Ze zijn niet onze vrienden, geloof me. Ze brengen

Trump heeft vertrouwen in Rusland-onderzoeker

WASHINGTON — Donald Trump heeft zijn vertrouwen uitgesproken in de speciale aanklager die onderzoek doet naar mogelijke Russische beïnvloeding van de verkiezingen. De Amerikaanse president zei tegen *The New York Times* te verwachten dat Robert Mueller hem 'eerlijk' zal behandelen.

Voormalig FBI-directeur Mueller kijkt onder meer naar mogelijke contacten tussen leden van het campagne team van Trump en de Russen. Trump herhaalde tijdens het interview meerdere keren dat er geen bewijs van 'samenwerking' aan het licht is gekomen. Volgens de president 'weet iedereen' dat daar ook geen sprake van was. Partijenoten van de presi-

dent hebben vraagtekens gezet bij de onpartijdigheid van het team van Mueller. Zo zou een FBI-onderzoeker tekstberichten hebben verstuurd waarin hij zich uitermate kritisch uitliet over Trump. Hij zou inmiddels uit het team zijn gezet.

Trump ging tijdens het circa 30 minuten durende vraaggesprek op één van zijn golfclubs ook in op tal van andere

kwesties. Zo voorspelde hij dat media uit eigenbelang positiever over hem zullen gaan berichten. Zij profiteren van de aandacht voor zijn presidentschap en willen daarom niet dat hij de volgende verkiezingen verliest, beredeneerde de president.

“Het zal bergafwaarts gaan met kranten, televisiezenders en alle soorten media als ik er niet ben”, zei Trump. “Eigenlijk moeten ze me dus laten winnen. En uiteindelijk, waarschijnlijk zes maanden voor de verkiezingen, zullen ze dol op me zijn omdat ze zeggen: alsjeblift Donald Trump, verlies niet.”

Rusland gaat raketten leveren aan Turkije

ANKARA — Rusland en Turkije hebben een overeenkomst gesloten over de omstreden levering van Russische S-400 luchtdoelraketten aan Turkije. Met de deal, waar beide landen meer dan een jaar aan hebben gewerkt, is omgerekend 2,1 miljard euro gemeoid.

De deal is omstreden omdat Turkije lid is van de NAVO. Daarnaast is het Russische materieel niet te integreren

in de wapenarchitectuur van de NAVO. De twee landen en het bondgenootschap wilden vandaag geen commentaar



aangepaste openingstijden

wegens de afsluiting van 2017

Dinsdag 2 januari zijn we gesloten.

ENNIA ARUBA T 528 2200 | www.ennia.com

ennia
Voel je zeker!

hebben uitgeoefend. "De Portugese regering heeft niet de macht vleesleveranties

te belemmeren. We leven in een markteconomie”, was de reactie uit Lissabon.



PLUS
accounting
24/7 and paperless

We provide monthly All Inclusive Fixed Packages starting up at Awg 350,-



PLUS
accountants
THE FOCUS IS ON YOU

	Number of Employees	Legal Status
 Pluto Package	1 - 3	Eenmanszaak (Sole Proprietorship)
 Neptune Package	1 - 7	N.V. (Corporation), VBA ,VOF, AVV
 Jupiter Package	1 - 10	N.V. (Corporation), VBA ,VOF, AVV

Visit our web site www.plusaccountants.com for a quick quote or contact us directly at (+297) 586-2822 or at info@plusaccountants.com. Our address: Caya Dr. J.E.M. Arends 26, Eagle, Aruba.



Euro

Kleine min

AMSTERDAM — De meeste Europese beurzen deden vandaag een klein stapje terug. Beleggers deden het rustig aan op de laatste handelsdag van het positieve beursjaar. Ook werd er relatief weinig gehandeld op de markten aangezien veel institutionele investeerders en bedrijven hun boeken al hebben gesloten.

De AEX-index op Beursplein 5 noteerde rond het middaguur 0,2 procent in de min op 546,24 punten. De hoofdex koerst af op een jaarwinst van circa 13 procent. De MidKap, die dit jaar ruim 21 procent wist te winnen, daalde 0,2 procent tot 833,29 punten.

De beurzen in Parijs en Frankfurt verloren tot 0,3 procent. In Londen, waar de beurs een halve dag open is, won de FTSE 0,3 procent. De euro was 1,1976 dollar waard, tegen 1,1950 dollar een dag eerder. De eenheidsmunt werd dit jaar zo'n 13 procent meer waard ten opzichte van de dollar. Een vat Amerikaanse olie kostte 0,5 procent meer op 60,15 dollar. Brentolie werd ook 0,5 procent duurder op 66,46 dollar per vat. De olieprijsen stegen in 2017 voor het tweede jaar op rij.

Tokio

Lager

TOKIO — De aandelenbeurs in Japan is vandaag licht lager gesloten na de weinig inspirerende handelsessie op Wall Street. Een herstel onder de financiële bedrijven hield het verlies beperkt. Beleggers kunnen echter terugkijken op een sterk beursjaar waarin de Japanse hoofdex met 19 procent is gestegen.

De Nikkei in Tokio eindigde op de laatste handelsdag van 2017 0,1 procent lager op 22.764,94 punten. Elders in het Verre Oosten lieten de beurzen een gemengd beeld zien. De Hang Seng-index in Hongkong noteerde tussentijds 0,2 procent in de plus en stevent af op een jaarwinst van 37 procent. De beurs in Shanghai stond een fractie hoger en ligt op koers voor een jaarwinst van ruim 6 procent. De All Ordinaries in Sydney zakte 0,4 procent en won dit jaar zo'n 7 procent. In Zuid-Korea werd het jaar donderdag al afgesloten. De Kospi dikte dit jaar bijna 22 procent aan.

Wall Street

Vlak

NEW YORK— De Amerikaanse effectenbeurzen zijn vandaag zonder grote koersuitslagen aan de laatste handelsdag van 2017 begonnen. Beleggers op Wall Street kijken terug op een uitstekend beursjaar, waarin de hoofdgraadmeters in New York record op record stapelden, geholpen door de sterke economische groei, de hoge bedrijfswinsten en optimisme over de belastinghervormingen van president Donald Trump.

De Dow-Jonesindex noteerde kort na aanvang nagevoeg onveranderd op 24.842 punten. De Dow ging bijna 26 procent omhoog dit jaar. De breed samengestelde S&P 500 steeg licht tot 2688 punten. Voor heel 2017 is de S&P circa 20 procent gestegen. De technologiebeurs Nasdaq zakte licht tot 6947 punten. De Nasdaq liet sinds begin dit jaar een koerswinst van 29 procent optekenen.

Goldman Sachs verloor 0,5 procent. De grote bank denkt dat de nieuwe Amerikaanse belastingwet het resultaat in het vierde kwartaal met ongeveer 5 miljard dollar kan drukken. Dat zou vermoedelijk een fors verlies betekenen.

Het jaar van bitcoin en AkzoNobel

AMSTERDAM — De financiële markten zullen het jaar 2017 vooral herinneren als het jaar van de bitcoin en de overnameperikelen rondom AkzoNobel. Verder hielden kwesties omtrent onder andere Noord-Korea, zorgen over de kracht van de Chinese economie, brexit-onderhandelingen en de onafhankelijkheidsstrijd in Catalonië beleggers in hun greep.

Wie begin 2017 investeerde in cryptomunt bitcoin, die destijds rond de 1000 dollar stond, zal met een grote glimlach terugkijken op het afgelopen jaar. De grijs van degenen die al eerder de sprong waagden, is zo mogelijk nog breder. Op een gegeven moment was de munt bijna 20.000 dollar waard. Meerdere gerenommeerde economen en beleidsmakers waarschuwden voor een zeepbel. Die leek kort voor kerst te barsten, maar de 'schade' viel uiteindelijk mee.

Verf- en chemiereus AkzoNobel kende een zeer bewo-

gen jaar, dat begon toen de Amerikaanse branchegenoot PPG Industries met een grote zak geld op de stoep stond. Tot aan de rechter toe werd het defensieve gedrag van Akzo, dat niet overgenomen wenste te worden, bestreden. Ook de politiek roerde zich in de discussie. De topman en de financieel directeur stopten om gezondheidsredenen. Het beleid bij Akzo ging op de schop, om beleggers tevreden te stellen. Door Akzo zelf gepromote gesprekken met branchegenoot Axalta over een fusie liepen in eerste instantie op niets uit. Maar Akzo was niet de enige

prooi. Ook Unilever stond op de radar van Amerikanen. Kraft Heinz waagde een voorzichtige poging, maar kreeg al snel nul op het rekest. Ook de levensmiddelenlengigant gooide daarna wel het roer om. Doordat buitenlandse bedrijven hun vizier richtten op Nederlandse ondernemingen, namen zorgen over een exodus toe, ook in Den Haag. Om bedrijven te binden werd door het nieuwe kabinet onder meer de dividendbelasting geschrapt. Maar bottelaar Refresco ging akkoord met een overname door investeerder PAI. Digitaal beveiligder Gemalto wordt opgeslokt door Thales, terwijl mediabedrijf Telegraaf Media Groep in handen kwam van Mediahuis. Daarvoor werd een harde strijd gevoerd met Talpa van magnaat John de Mol. Ook in de schijnwerpers op het

Damrak: overnamemachine Altice. Zorgen over de de leningen waarmee het kabel- en telecomconcern zijn overnames financiert doemden op. Met het verdampen van de beurswaarde tot gevolg. De koepel van centrale banken in de VS verhoogde dit jaar tot drie keer toe de rente. In Europa was dit nog niet aan de orde. Wel is begonnen met het afbouwen van het opkoopprogramma van obligaties. Verder werd er na jaren gesteggel een akkoord bereikt over een set regels voor de kapitaalisen van banken, Basel IV. Op de beurzen was sprake van een relatief saai jaar. De AEX-index in Amsterdam kende zijn dieptepunt eind januari, waarna de koers gestaag opliep met hier en daar een voorzichtige schommeling. Op Wall Street werd record op record gestapeld.



Foto: Shutterstock

Groeivertraging bij techconcern Huawei

PEKING — Het Chinese techconcern Huawei voorziet dit jaar de traagste omzetgroei in jaren, ondanks dat het bedrijf wereldwijd marktaandeel won op het gebied van smartphones ten opzichte van grootmachters Samsung en Apple. Topman Ken Hu van Huawei verwacht over 2017 een omzet van 600 miljard yuan (77 miljard euro) te boeken, waarmee de groei blijft steken op 15 procent.

Huawei verdient traditiegetrouw het meeste geld met

zijn netwerkdivisie. De rol van nieuwe netwerken

stagneerde echter door een afnemende investeringsbereidheid bij telecombedrijven. Dit zat de resultaten van Huawei deels dwars. De omzet van het onderdeel stabiliseerde. Het geld dat Huawei met zijn netwerkdivisie verdient, steekt het voor een groot

deel in de ontwikkeling en marketing van smartphones en andere apparatuur. De omzet bij de apparatendivisie steeg met 30 procent tot 236 miljard yuan. Het bedrijf mikt op verdere uitbreiding in Europa. In totaal verscheepte Huawei dit jaar 153 miljoen smartphones.

Olie weer duurder na bewogen jaar

AMSTERDAM — Voor het tweede jaar op rij is olie duurder geworden. De jaarwinst werd geboekt in een bewogen periode waarin verschillende kwesties speelden zoals orkanen, een conflict in het Midden-Oosten en een strijd tussen de Opec-landen en schalieoliewinning in de VS.

Voorals de overeenkomst over productiebeperkingen door oliekartel Opec en bondgenoot Rusland stuwden de prijzen. Ook geopolitieke spanningen in het Midden-Oosten en verstoringen bij pijpleidingen in de Noordzee, in Canada en

Libië hielpen prijzen vooruit. Verder zette natuurgeweld een rem op de productie in delen van de VS, hetgeen de prijs goed uitkwam. De prijs van Amerikaans olie was vrijdagmorgen met 60,21 dollar per vat ruim 12 procent duurder dan begin

2017. Brent kostte ruim 17 procent meer op 66,57 dollar.

In 2018 wordt vooral gekeken naar de Verenigde Staten. Nu de olieprijs in de lift zit, is het winnen van schalieolie weer meer rendabel. Mogelijk voert het land de schalieproductie op. Daarmee zou het productiebeperkingen door andere landen teniet doen. Speculaties over een toename van het aantal boormachines en boorinstallaties nemen al

maar toe. Een hogere productie betekent dat het langer duurt voordat de productiebeperkingen van de Opec en andere landen, waaronder Rusland, effect hebben. De recent vernieuwde afspraken die iets moeten doen aan het olieoverschot en daarmee de relatief lage olieprijsen zouden volgens de Opec eigenlijk al in het derde kwartaal van 2018 voor balans op de oliemarkt moeten zorgen.

Apple-baas verdiende ruim 100 miljoen dollar

NEW YORK — Tim Cook, de topman van techgigant Apple, verdiende het afgelopen boekjaar dat liep tot en met september ongeveer 102 miljoen dollar. Dat blijkt uit documenten die Apple indiende bij de Amerikaanse beurswaakhond. Het grootste deel van zijn inkomsten ontving Cook in aandelen, namelijk iets meer dan 89 miljoen dollar.

Cook heeft een basissalaris van iets meer dan 3 miljoen dollar. In het loon zit inbegrepen niet-opgenomen vrije dagen (104.000 dollar), beveiligingsuitgaven (224.000 dollar) en een

vergoeding voor reizen met een privévliegtuig (93.000 dollar). Dat laatste wordt Cook sinds kort uit veiligheidsoverwegingen door het bedrijf opgedragen. Bovenop het basisloon ontving Cook een bonus van 9,3 miljoen dollar omdat het bedrijf winst- en omzetdoelen wist te overtreffen. Ten opzichte van een jaar eerder viel de bonus van Cook 73 procent hoger uit. De vijf andere topebestuurders van Apple verdienden per persoon circa 24 miljoen dollar, waarvan 20 miljoen dollar in de vorm van aandelen. Het basissalaris van het vijftal bedroeg 1 miljoen dollar per persoon.

Weer miljardenorder voor Airbus

TOULOUSE — Vliegtuigmaker Airbus benut de laatste dagen van 2017 ten volste om nieuwe koopovereenkomsten te sluiten. De Chinese lease-maatschappij Calc plaatste vandaag een bestelling van vijftig toestellen van het type A320neo, geschikt voor korte tot middellange vluchten.

Met de deal is volgens de cataloguswaarde ruim 4,5 miljard euro gemoeid. Doorgaans weten maatschappijen aanzienlijke kortingen te bedingen.

Calc heeft inclusief deze bestelling nu circa tweehonderd vliegtuigen besteld bij Airbus. De bestelling van Calc volgt daags op de bestelling van de Ierse vliegtuiglease-maatschappij AerCap, die daar optie om nog eens vijftig toestellen van het type A320neo te kopen, uitloefde. Ook werd gisteren een definitieve overeenkomst gesloten met de Amerikaanse investeerder Indigo Partners, die zijn handtekening zette onder de bestelling van in totaal 430 vliegtuigen van de types A320neo en A321neo.

Apple verlaagt prijs van vervanging batterij

NEW YORK— Apple gaat de prijzen voor het vervangen van batterijen van de wat oudere iPhones verlagen. Het Amerikaanse bedrijf wil op die manier klanten tegemoetkomen nadat bekend is geworden dat Apple de snelheid van oudere telefoons terugschroeft om naar eigen zeggen te voorkomen dat ze uitvallen.

Op de website biedt het bedrijf excuses aan voor de manier waarop is gecommuniceerd. Om 'het vertrouwen terug te winnen van iedereen die aan Apple's intenties

heeft getwijfeld', wordt een aantal maatregelen getroffen. Vanaf januari wordt vervanging van een batterij van de iPhone 6 en nieuwere toestellen goedkoper. Ook komt nieuwe software beschikbaar om meer zicht te houden op de levensduur van de batterij. Het technologiebedrijf gaf vorige week toe de toestellen bewust trager te maken. Er waren al langer geruchten dat Apple oudere telefoons trager zou laten werken. Boze tongen beweerden dat dat tot doel had om mensen te bewegen een nieuwe iPhone te kopen. Apple weerspreekt dat.

‘Metro naar Schiphol kan met privaat geld’

AMSTERDAM — Een rechtstreekse metro- of lightrailverbinding van Schiphol naar Amsterdam kan prima met privaat geld. Daarvoor pleit vertrekkend directeur Ad Toet van Koninklijk Nederlands Vervoer (KNV) in Het Financieel Dagblad.

“Ik ben er persoonlijk van overtuigd dat we private partijen moeten opzoeken voor dit soort investeringen”, aldus de voorman van de vervoersbranche in Nederland die eind dit jaar opstapt. In Amsterdam leeft al langer de wens voor een extra snelle openbaar vervoerverbinding met de luchthaven om de bereikbaarheid van de hoofdstad te verbeteren. Volgens

Toet zou meedoen in zo'n project voor marktpartijen interessant zijn als ze voldoende rendement kunnen maken. Dat zou bijvoorbeeld kunnen door voor de kaartjes een hoger tarief te rekenen dan geldt voor de normale trein- en busverbindingen. Toet haalt in de krant als voorbeeld de luchthaven van Wenen aan. Daar bestaan een goedkope trage en een duurdere private snelle verbinding naast elkaar. “Je kunt op de dure, comfortabele en chique manier voor 12 euro naar de stad of goedkoper voor 3,90 euro. Er is een markt voor. De trein van 12 euro zit stampvol.” Amsterdam kondigde vorig jaar een onderzoek aan naar de mogelijkheid om een lightrailverbinding aan te leggen.

NEW YORK			AMSTERDAM		
	29-Dec			29-Dec	
DOW JONES	24822.67	-0.06%	AEX	545.73	-0.24%
S&P 500 INDEX	2686.21	-0.05%	ARCELORMITTAL	27.16	-0.35%
NASDAQ	6938.45	-0.17%	AEGON NV	5.31	-0.15%
AMAZON.COM INC	1179.92	-0.52%	KONINKLIJKE AHOL	18.36	-0.03%
APPLE INC	169.35	-1.01%	AKZO NOBEL	73.12	-0.72%
BAIDU INC SP ADR	235.95	-0.34%	ASML HOLDING NV	145.45	-0.07%
BERKSHIRE HATH-B	199.36	-0.10%	DSM (KONIN)	80.05	1.26%
BOEING CO/HE	296.31	-0.01%	HAL TRUST	154.15	-0.18%
CITIGROUP INC	74.83	-0.33%	HEINEKEN NV	86.86	-0.46%
COCA-COLA CO	46.08	0.78%	ING GROEP NV	15.36	-0.52%
COSTCO WHOLESALE	186.81	0.10%	KPN (KONIN) NV	2.91	-0.03%
WALT DISNEY CO	108.07	0.28%	KONINKLIJKE PHIL	31.63	-0.57%
3D SYSTEMS CORP	8.70	-0.84%	RANDSTAD HOLDING	51.23	-0.35%
EBAY INC	37.73	-0.50%	RELX NV	19.19	-0.21%
FACEBOOK INC-A	177.86	-0.04%	ROYAL DUTCH SHA	27.79	0.06%
GENERAL ELECTRIC	17.47	0.60%	TOMTOM	8.27	0.01%
ALPHABET INC-A	1055.43	-0.05%	TOTAL SA	46.26	-0.16%
HP INC	21.13	-0.09%	UNILEVER NV-CVA	47.16	-0.18%
HOME DEPOT INC	190.56	0.41%	W.P. STEWART HOL	423.85	0.17%
INTEL CORP	46.12	-0.22%	SCOTTIABANK FUNDS		28-Dec
JOHNSON&JOHNSON	141.13	0.41%	MONEY MARKET	13.1424	0.00%
MICROSOFT CORP	85.96	0.28%	US DOLLAR BOND	2.6595	-0.09%
PROCTER & GAMBLE	92.27	0.22%	US GLOBAL GROWTH	3.3958	0.14%
ROYAL DUTCH-ADR	66.68	0.27%	US GROWTH	16.7138	0.32%
STARBUCKS CORP	57.64	-0.30%	CANADIAN GROWTH	2.9498	0.61%
TWITTER INC	24.09	-0.90%	FUNDS		28-Dec
WAL-MART STORES	99.41	0.01%	BGF CONT EUR FLEX	29.82	0.78%
EXCHANGE TRADED FND		29-Dec	BGF EMTK BOND	18.26	0.11%
ALERIAN MLP - AMLP	10.81	-0.32%	BGF FIX INC GBL OP	13.99	0.14%
ISH GBL HY BD - GHY	50.52	-0.02%	BGF GBL ALLOCATION	57.11	0.18%
ISH BOXX HY BD - GHY	87.12	-0.01%	BGF USD CORE BOND	16.90	0.36%
ISH SELECT DIV - DIVY	98.78	0.07%	BGF USD HY YIELD BND	32.22	0.06%
ISH MSCI EMIKT - EEM	47.15	0.49%	TEMPLETON GBL BND	24.82	-0.36%
ISH MSCI PAC - EPP	47.83	0.15%	TEMPLETON ASIAN SM	55.03	0.51%
ISH RUSSELL - IWV	158.78	-0.05%	CURRENCIES		29-Dec
ISH S&P 500 - SPY	153.46	-0.01%	YENUSD	112.5000	-0.33%
ISH EUROPE - IEV	47.39	0.23%	EURUSD	1.1995	0.44%
POWERSH-QQQ	156.43	-0.19%	CANUSD	1.2559	-0.09%
POWERSHARES DB C	16.59	0.18%	GBPUSD	1.3510	0.50%
SPDR S&P INT DIV-DWC	41.28	0.04%	COMMODITIES		29-Dec
SPDR MID 400	346.48	-0.24%	OIL WTI	60.07	0.38%
SPDR S&P 600 SMA	133.73	-0.01%	GOLD	1303.08	0.63%
VANGUARD REIT - VNQ	83.04	0.11%	SILVER	16.9917	0.77%
WSDOMTR JAP H EQ-DXJ	59.40	0.22%	WHEAT	425.0000	-0.64%
Source Bloomberg					

A Standard Of Excellence Since 1916



M.C.B.
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) z/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mcb-bank.com, website: www.mcb-bank.com/pbis

Duitsland in 2017 overspoeld door cocaïne



Foto: Shutterstock

In Duitsland was 2017 het jaar van de cocaïne. Nooit eerder namen politie en douane zoveel in beslag. In totaal werd bijna 7000 kilo gevonden, verstopt in onder meer sporttassen en meubels of tussen de bananen en – zwartgemaakt – in een lading houtskool. De federale recherche (BKA) bevestigde op de *NDR* dat in vergelijking met 2016 nu drie keer zoveel de markt niet heeft gehaald. De Zuid-Amerikaanse cocaïneproducenten en internationale smokkelbendes overspoelden Europa dit jaar met drugs, vaak van hoge kwaliteit.

“Het lijkt erop dat de daders als motto hadden: aanbod creëert vraag”, zei Christian Hoppe van de BKA-dienst drugsbestrijding. Hij verwacht dat de consumptie in Duitsland zal stijgen.

De chef van de douane Hamburg, René Matschke, is dat met hem eens. Door de enorme toevloed van coke is de prijs gezakt tot rond de 50 euro per gram. Het is daar-mee niet langer iets voor ‘jet-setneuzen’. Matschkes dienst deed de grootste vangsten in Hamburg en Bremerhaven. “Grote hoeveelheden komen nu eenmaal per container.”

Met 22 procent onderzocht vuurwerk iets mis



Foto: Shutterstock.com

Uit een test van consumentenvuurwerk is gebleken dat 22 procent van de onderzochte artikelen ondeugdelijk is. Dit vuurwerk kan omvallen, weigeren of zelfs ontploffen. Dat maakte de Inspectie Leefomgeving en Transport (ILT), die de test deed, gisteren bekend. De ILT onderzocht in totaal 302 artikelen die door Nederlandse importeurs uit China zijn gehaald. Het gaat om vuurwerk dat wel verkocht mag worden, maar waarvan de ILT vermoedde

dat het risicovoller was. Bij meer dan een op de vijf artikelen werden tekortkomingen geconstateerd. Het risico van omvallen was volgens de ILT in de helft van de gevallen de reden om het als ondeugdelijk te bestempelen. Het afgekeurde vuurwerk wordt vernietigd; het mag niet verkocht worden. De uitslag van de test ligt in lijn met die in eerdere jaren. Meestal schommelt het aantal ondeugdelijk onderzochte artikelen in deze test tussen 20 en 25 procent.



Ook iets leuks voor de Mensen-pagina?

Een jubileum, diploma of benoeming te melden ?
Wij plaatsen het graag op de Mensen-pagina

Stuur uw informatie (kort en bondig, liefst met foto) naar :
arubaredactie@amigoe.com o.v.v. "Mensen"



Oude tulpenboom bij Witte Huis wordt geveld

De zuidzijde van het Witte Huis krijgt een geheel ander aanzicht. De enorme tulpenboom, die werd geplant door de toenmalige president Andrew Jackson ter nagedachtenis van zijn in 1828 overleden vrouw, staat op omvallen en moet worden gekapt. Volgens *CNN* is de stokoude magnolia zodanig vermolmd dat redding niet meer mogelijk is. Boomexperts hebben dat vastgesteld en aangeraden de boom snel te verwijderen.

De Jackson-magnolia verkeert al tientallen jaren in slechte conditie, maar kon door gericht snoeien en stutten overeind worden gehouden. Dat is nu verleden tijd. First Lady Melania Trump maakte zich al enige tijd zorgen over de veiligheid van bezoekers en journalisten. Zij gaf uiteindelijk de kapvergunning.

Haar voorgangerster Michelle Obama had al in 2009



Foto: Shutterstock

een stekje aan het ministerie van Landbouw geven om in de tuin van het

departement te zetten. Ook in Cuba groeit een nazaat van de historische magnolia.

Toenmalig president Barack Obama plantte die tijdens zijn bezoek in 2016.



Rat ruikt tbc binnen paar minuten



Wetenschappers in de Tanzaniaanse stad Morogoro hebben een rat geleerd een gevaarlijke vorm van tuberculose te ontdekken. Riziwan heet de één jaar oude rat die het kunstje flikt. Artsen zijn ingenomen met zijn levensreddende prestatie. Riziwan krijgt avocado als beloning.

Al sinds zijn geboorte wordt de rat geoefend in het ruiken van de geur die bij de ziekte hoort. Deze specifieke vorm van tbc is juist voor medische wetenschappers bijzonder moeilijk te traceren. Voor Riziwan is het een koud kunstje. Hij kan aan het slijm van een potentiële patiënt ruiken of die tuberculose heeft.

Bij een test kon de rat binnen 15 minuten bij dertien mensen in een vroeg stadium vaststellen dat ze de ziekte hebben, schrijft *The Guardian*. De artsen zien het direct: de rat krabbt namelijk met zijn pootje op de metalen bodem van het gebruikte metalen plaatje als hij tbc ruikt.

De medewerkers van de betrokken Belgische organisatie Apopo zijn al jaren bezig andere ratten een minstens zo cruciaal kunstje te leren: het traceren van landmijnen. De afgelopen twintig jaar hebben de ratten er al zeker 100.000 gevonden in gebieden waar oorlog woedde.

‘Moonlight en Brimstone beste films 2017’



Foto: Shutterstock.com

De Nederlandse western Brimstone en het Amerikaanse drama Moonlight zijn door de Nederlandse filmpers uitgeroepen tot de twee beste bioscoopfilms van 2017.

Brimstone werd gekozen als beste Nederlandse titel, zo heeft de Kring van Nederlandse Filmjournalisten (KNF) gisteren bekendgemaakt. Moonlight kreeg de meeste punten na een stem-

ming onder 76 Nederlandse filmjournalisten. Brimstone van regisseur Martin Koolhoven is een grimmige western, die vertelt over een demonische priester die het op een onschuldig meisje (Dakota Fanning) gemunt heeft. De film oogstte in binnen- en buitenland veel lof en won onder meer zes Gouden Kalveren. “Heel fijn dat de Nederlandse journalisten de film zo waarderen”, reageert

Koolhoven. Moonlight, bekroond met drie Oscars, vertelt het verhaal van een donkere homoseksuele jongen in een achterstandsbuurt in Miami, die zijn plek in het leven probeert te vinden. De film, die werd geproduceerd door Brad Pitt, trok in de Nederlandse bioscopen meer dan 300.000 bezoekers.

Gevangenen ontsnappen door gat in de muur

Vier gedetineerden hebben gisteren in Berlijn kans gezien te ontsnappen door een gat in de muur van de gevangenis te maken. Ze klommen daarna over een hek met prikkeldraad en verdwenen spoorloos. De vier braken een stuk beton uit de muur tussen twee ventilatieschachten in een verwarmingsruimte, aldus de Duitse justitie. Ze waren gisterochtend aan hun dienst in een werkplaats begonnen maar daar stiekem weggelopen om met behulp van gereedschap het gat te maken. Of zij hulp van bui-

ten de gevangenis kregen, is niet duidelijk. De ontsnapping werd vastgelegd door bewakingscamera's. Volgens de gevangenis was het een heel snelle actie van de gevangenen en stonden zij binnen drie minuten buiten. Het duurde echter een half uur voordat het alarm afging. De gevangenen, tussen de 27 en 38 jaar, zaten vast voor onder andere diefstal, afpersing met beroving en toebrengen van zwaar lichamelijk letsel. Drie van de ontsnapten zouden volgend jaar op vrije voeten komen.

Baas Vaticaanmusea: Gedrag bezoekers soms lomp



De directeur van de musea in het Vaticaan ergert zich aan het vaak lompe gedrag van bezoekers. “Mensen plakken kauwgom onder houten banken uit de zeventiende eeuw”, zegt directeur en kunsthistoricus Barbara Jatta. “De schoonmakers vinden elke dag van alles, bijvoorbeeld halflage waterflessen. Zulk cultuurloos gedrag, je vraagt je af hoe het mogelijk

is.” Bij de officiële opening van een nieuw deel van een museum zette een vader zijn kind voor de foto op een museumstuk, vertelt Jatta. “Ook officieel uitgenodigde gasten laten dus dit soort gedrag zien.” Paus Franciscus heeft Jatta een jaar geleden benoemd. De musea in Vaticaanstad behoren tot de meest bezochte ter wereld.

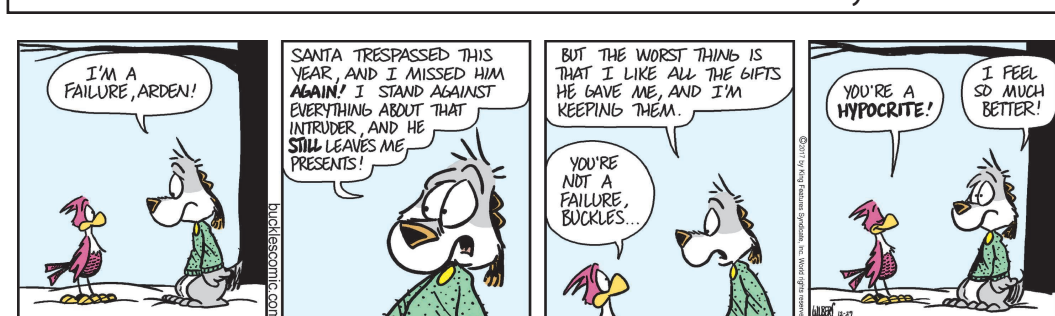
Guido Weijers: Grap moet blijven plakken

Guido Weijers is in zijn achtste oudejaarsconferentie scherper en rauwer dan voorheen. “Tien jaar geleden behandelde ik zestig onderwerpen in zestig minuten met zo veel mogelijk grappen. Nu geef ik lichtere onderwerpen inhoud en maak zwaardere onderwerpen vrolijk. Lachen mag soms best pijn doen”, zegt de cabaretier. Weijers staat vanaf vandaag in het Oude Luxor Theater in Rotterdam, het eindstation van zijn tournee waar hij op oudejaarsavond voor het eerst live het oudejaar uitluide. Hij maakt al sinds 2006 oudejaarsconferenties. Dit wordt zijn achtste. “Tegenwoordig denk ik

meer na over de tijdgeest. Tien jaar geleden dacht ik zo veel mogelijk grappen te moeten maken en nu vind ik dat de grappen wel moeten blijven plakken bij mensen.” Het is de tweede oudejaarsconferentie die Weijers maakt voor RTL4. Op NPO 1 programmeert de VARA de oudejaarsconferentie van Youp van 't Hek: ‘Een vloek en een zucht’. Weijers: “Er is geen competitie. Ik ben laatst naar Youp wezen kijken. Ik vind dat hij een prachtige voorstelling heeft. Youp is meer een verhalenverteller, terwijl ik meer in hoog tempo, heel 2017 uit elkaar trek en van humor voorzie.”

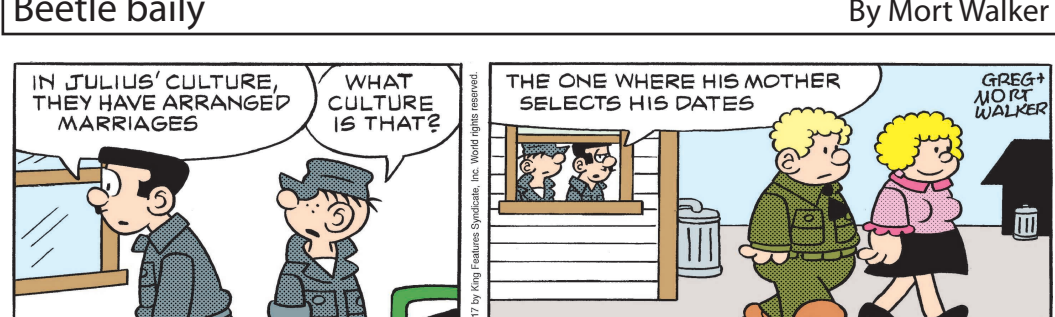
Buckles

By David Gilbert



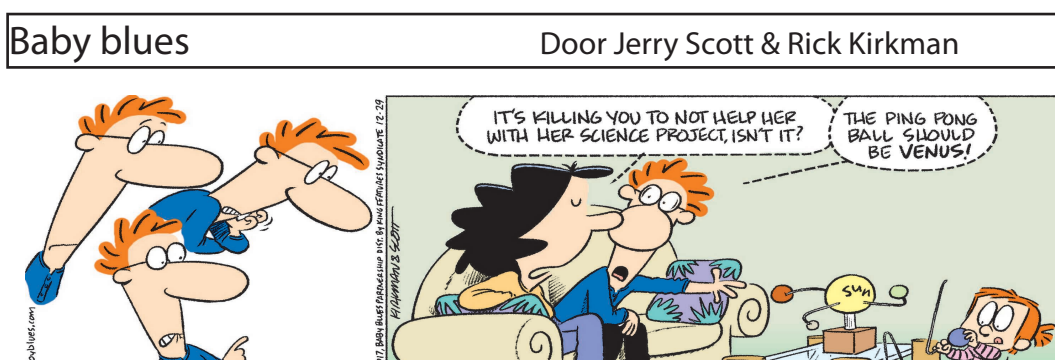
Beetle baily

By Mort Walker



Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Dumoulin rijdt Giro, beslist later over Tour

DEVENTER — Wielrenner Tom Dumoulin doet komend jaar opnieuw mee aan de Ronde van Italië. De 27-jarige Limburger van Team Sunweb, die dit jaar de Giro won, beslist pas na de Italiaanse etappekoers of hij daarna ook de Tour de France rijdt. Dat maakte een woordvoerder van zijn ploeg gisteren bekend.

“Tom gaat naar de Giro voor het klasement. Na de Ronde van Italië gaan we zijn prestaties analyseren en pas dan beslissen we of hij ook de Tour rijdt”, aldus de zegsman tegen het ANP. Tijdens de teamrepresentatie van Sunweb, volgende week in Berlijn, volgt een nadere toelichting. Dumoulin vertelde vorige maand bij de presentatie van het parcours van de Giro dat hij voor zichzelf al had besloten wat zijn doel wordt in 2018. “Ik weet het al, maar ik ga het nu niet zeggen”, zei de kopman van Sunweb, die dit jaar als eerste Nederlander de Giro won. De Ronde van Italië telt komend jaar iets meer dan 44 tijdrutkilometers, minder dan in de Tour de France. Daarin gaan 66 kilometer tegen de klok, waarvan 35 in een ploegentijdrit. Dumoulin legde dit jaar met een uitmuntende tijdrut de basis voor zijn eindzege. Hij verzekerde zich op de slotdag van de roze trui in de chronorut naar Milaan. “Ze zijn allebei mooi en allebei niet perfect voor mij”, zei Dumoulin eind november over de rittenschema’s van de Giro en de Tour. “Ik vond al dat in de Tour te weinig tijdrutkilometers zitten, in de Giro zijn het er minder, minder ook dan ik gehoopt had. Maar er liggen ook mooie uitdagingen in beide rondes.”

Nu is duidelijk geworden dat Dumoulin, die vorige week werd gekozen tot Sportman van het Jaar, in ieder geval in Italië weer voor de eindzege gaat. De Giro start op 4 mei met een korte tijdrut door Jeruzalem, gevolgd door twee ritten in Israël. De eerste van acht aankomsten bergop ligt in de zesde etappe tegen



Foto: Bob Cullinan / Shutterstock.com

Tom Dumoulin won dit jaar de Giro d'Italia en zal volgend jaar weer van de partij zijn.

de flanken van de Etna. In de veertiende etappe volgt de aankomst op de beruchte

Monte Zoncolan. In de slotweek, meteen na de derde rustdag, is de lange individu-

ele tijdrut over 34,5 kilometer. De slotrit voert op 27 mei door Rome.

Nadal en Federer delen prijs L'Équipe

PARIJS — De Franse sportkrant L'Équipe heeft voor het eerst twee sportmannen gekroond tot 'Kampioen der Kampioenen'. De door de krant jaarlijks toegekende prijs gaat naar de tennissers Rafael Nadal en Roger Federer.

De 31-jarige Spanjaard en de 36-jarige Zwitser maakten een spectaculaire comeback. Ze heroverden de posities één en twee op de wereldranglijst en verdeelden de grandslams onder elkaar. Federer won de Australian Open en Wimbledon, wereldranglijstaanvoerder Nadal pakte Roland Garros en de US Open.

Federer won de prijs nu vier keer, voor Nadal was het de derde keer. De Oostenrijkse

skiër Marcel Hirscher werd tweede in de verkiezing. Bij de vrouwen was de hoofdprijs voor de Amerikaanse zwemster Katie Ledecky. Ze hield de Amerikaanse skie-ster Mikaela Shiffrin en de Belgische meerkampster Nafissatou Thiam achter zich. Lieke Martens, gekozen tot wereldvoetbalster van het jaar, eindigde op de achtste plaats. Bij de mannen haalden Nederlandse sporters de lijst niet.

Taylor in kwartfinales tegen Anderson

Van Gerwen en 'Barney' klaar voor WK-clash

LONDEN — Regerend wereldkampioen Michael van Gerwen en Raymond van Barneveld strijden vandaag in Londen om een plek in de halve finale van het WK darts. Van Gerwen bereikte de kwartfinale door woensdag Gerwyn Price in een ietwat moeizame partij met 4-2 te verslaan.

Tegen 'Barney' zal het beter moeten, weet de titelverdediger. Van Barneveld won redelijk eenvoudig met 4-1 van landgenoot Vincent van der Voort, maar zal tegen Van Gerwen zijn beste darts moeten laten zien. “Je moet tegen Michael ‘hogeschooldarts’ laten zien” zei de Hagenaar eerder al. Ook Van Gerwen heeft zich al een poosje voorbereid op deze ‘clash’ en is vol vertrouwen. “Ik heb vorig jaar laten zien wie de echte winnaar is en dat ga ik dit

keer weer doen”, zo riep hij de halve finale van 2016 in herinnering. Toen versloeg hij Van Barneveld met 6-2 met een duizelingwekkend hoog gemiddelde van 114 met drie pijlen. De winnaar treft op 30 december in de halve finale de winnaar in de kwartfinale tussen de Belg Dimitri Van den Berg en de Brit Rob Cross.

Taylor door naar kwartfinales
Phil Taylor heeft zich op

overtuigende wijze gekwalificeerd voor de kwartfinales van het wereldkampioenschap darts.

De zestienvoudig wereldkampioen uit Engeland rekende gisteren in korte tijd af met zijn landgenoot Keegan Brown. In Alexandra Palace werd het 4-0 voor de nummer zes van de plaatsingslijst.

De 57-jarige Taylor is bezig aan zijn laatste wereldkampioenschap. In de kwartfinales treft hij vandaag de als derde geplaatste Schot Gary Anderson, die met 4-2 te sterk was voor de Engelsman Steve West.

Djokovic stelt rentree uit

ABU DHABI — Tennisser Novak Djokovic doet deze week toch niet mee aan het demonstratietoernooi in Abu Dhabi. De Servische voormalige nummer één van de wereld heeft te veel last van zijn rechterelleboog en richt zich nu op januari.

Djokovic, inmiddels afgezakt naar de twaalfde plek op de mondiale ranking, kwam in de zomer op Wimbledon voor het laatst in actie. Door een elleboogblessure stond de tennisser een halfjaar aan de kant. De pijn leek weg, maar Djokovic kreeg de voorbije dagen toch weer last. “Na verschil-

lende tests heeft mijn medisch team mij aangeraden geen risico's te nemen en me verder te laten behandelen. Ik baal enorm, want ik verlangde ernaar om opnieuw officiële wedstrijden te spelen”, aldus Djokovic, die vandaag zou spelen tegen de Spanjaard Roberto Bautista Agut.

Pellegrino wil meerdere spelers voor Van Dijk

SOUTHAMPTON — Mauricio Pellegrino hoopt ten minste drie nieuwe spelers te kunnen aantrekken voor het bedrag dat Southampton ontvangt van Liverpool voor verdediger Virgil van Dijk. De Oranje-international levert de club naar verluidt 75 miljoen pond op, een kleine 85 miljoen euro.

“Je moet goed nadenken hoe je dit geld investeert om ons team beter te maken”, zei de Argentijnse coach. “Southampton is geen club die spelers haalt voor 80 miljoen of 50 miljoen pond.” Van Dijk, die zich op 1 januari in Liverpool meldt, wordt door de transfer de duurste verdediger ter wereld. Ook Pellegrino wil daarvan pro-

Kramer herkent zichzelf weer in Thialf

HEERENVEEN — Sven Kramer sprak na zijn gewonnen schaatsrace op de 10.000 meter bij het olympisch kwalificatietoernooi (OKT) in Thialf van een ‘goede revanche’. De Friese grootmeester doelde daarmee uiteraard op zijn teleurstellende optreden twee dagen eerder op de 5000 meter (tweede). “Ieder mens heeft twijfels, ik ook”, gaf de kopman van Team LottoNL-Jumbo toe. “Het gaat erom hoe je ermee omgaat. En dat heb ik goed gedaan in de afgelopen 48 uur.”

In een redelijk strakke rit zette Kramer in de voorlaatste manche een prima tijd neer (12.54,04). “Deze keer was ik wel scherp”, glimlachte de wereldkampioen op deze afstand. Olympisch titelhouder Jorrit Bergsma besefte al snel dat die tijd te hoog was gegrepen en koos voor een race zonder grote risico's, met de tweede plek (12.58,78) en het laatste olympische ticket op dit onderdeel als beloning. “Ik wist dat mijn tijd voldoende zou zijn voor plaatsing”, liet Kramer weten.

“Maar ik ben nu blijer met de manier waarop ik heb gereden dan met mijn olympische ticket. Ik had vooraf een tijd van 12.50 in mijn hoofd, maar daarvoor reed ik toch net iets hoge rondetijden. Ik had ook wel het gevoel dat er ergens nog een versnelling in zat, maar daar heb ik me niet aan gewaagd. Het ging ten slotte om plaatsen en niet om goud. Ik reed een beetje op safe.”

Kramer kan morgen op de 1500 meter zijn vierde olympische ticket veroveren. “Ik leef van dag tot dag. Morgen

(vandaag, red.) eerst maar eens goed uitrusten. Na het OKT maak ik de balans op. Normaal gesproken ga ik naar de EK afstanden in het eerste weekeinde van januari in Rusland, maar helemaal zeker is dat niet. Ik laat het afhangen van hoe ik me voel. In de resterende tijd tot de Winterspelen kun je meer kapot maken dan fixen.”

Bergsma, vierde op de 5000 meter, was voor zijn ingetogen karakter dolblij met zijn olympische ticket. “Eindelijk weer iets positiefs. Ik heb lastige weken achter de rug. Alles brak wat ik in mijn handen had. Ik heb ook behoorlijk wat pech gehad, maar ik kon gelukkig naar de goede dingen blijven kijken. Ik vind het geweldig dat ik in februari mijn olympische titel kan verdedigen.”

Uitslagen OKT (gisteren)

Vrouwen, 500 meter: 1. Das 38,42; 2. Leenstra 38,52; 3. Letitia de Jong 38,58; 4. De Neeling 38,64; 5. Kuipers 38,67; 6. Beuling 38,68.
Mannen, 10.000 meter: 1. Kramer 12.54,04; 2. Bergsma 12.58,78; 3. De Vries 13.01,12; 4. Kooiman 13.01,53; 5. Hoogeveen 13.03,52; 6. Blokhuijsen 13.08,43.

Nederlandse titel Pieters op achtervolging

ALKMAAR — Amy Pieters heeft bij de Nederlandse kampioenschappen baanwielrennen de titel gewonnen op de individuele achtervolging. De renster van Boels-Dolmans was in de finale in Sportpaleis Alkmaar te sterk voor Loes Adegeest. Het brons ging naar Michelle de Graaf.

Op het onderdeel sprint ging de titel naar Laurine van Riessen. De voormalig schaatsster bleef Elis Ligtlee, vorig jaar olympisch kampioene op keirin, voor. Shanne Braspenninx verzekerde zich ten koste van Steffie van der Peet van de derde plek. Bij de mannen won Roy Eefting op scratch.



Foto: Rada Razvan / Shutterstock.com

Amy Pieters (voor), hier tijdens La Tour, behaalde gisteren succes met het baanwielrennen.

Op de individuele achtervolging had hij woensdag al zilver gepakt. Op scratch

ging de kleur medaille naar Jan Willem van Schip. Wim Stroetinga pakte brons.

Swansea kiest Portugese trainer Carvalhal

SWANSEA — Swansea City heeft in de Portugees Carlos Carvalhal een nieuwe manager gevonden. De 52-jarige Carvalhal volgt de ontslagen trainer Paul Clement op bij de club uit Wales, die onderaan staat in de Premier League. De Portugees stapte afgelopen week vlak voor de kerstdagen op bij Sheffield Wednesday.

Carvalhal had 2,5 jaar gewerkt bij de club die uitkomt in het Championship, het tweede niveau in Engeland. Hij bereikte met Sheffield Wednesday twee keer de play-offs voor promotie naar de Premier League, maar zonder het gewenste resultaat. Dit seizoen presteerde zijn ploeg ondermaats. Swansea City stuurde vorige week Clement weg vanwege

de teleurstellende prestaties. Met Leon Britton als interim-trainer op de bank pakten de ‘Swans’ een punt tegen Crystal Palace (1-1), waarna ze op ‘Boxing Day’ hard onderuit gingen bij Liverpool (5-0). De club van Mike van der Hoorn, Leroy Fer en Luciano Narsingh klopte ondertussen aan bij onder anderen Dick Advocaat. De bondscoach met de meeste overwinningen ooit

bij Oranje had met zijn vrouw echter afgesproken niet meer naar het buitenland te gaan. Advocaat (70) ging wel aan de slag bij Sparta Rotterdam.

Swansea kwam vervolgens uit bij Carvalhal, die een contract tekende tot het einde van het seizoen met een optie op nog een seizoen. Hij zit morgen voor het eerst op de bank in de uitwedstrijd tegen Watford. “Carlos is gedreven en ambitieus. We gaan met hernieuwd optimisme de tweede helft van het seizoen in”, zei voorzitter Huw Jenkins. Carvalhal heeft al heel wat clubs versleten, waaronder Sporting Portugal en Besiktas.



Foto: AFP / Glyn Kirk

Virgil van Dijk is de duurste verdediger ter wereld geworden.

fiteren. “Dit betekent misschien dat we een aantal goede spelers kunnen aantrekken. Misschien krijgen

we voor één topspeler er drie terug. We hebben wat jongens op het oog.” Voordat nieuwe spelers vanaf maandag kun-

nen worden aangetrokken, speelt Southampton nog een lastige uitwedstrijd tegen Manchester United.